

kunnen behouden, uiterlijk op 1 mei 2015, conformeren aan artikel 11, § 1, 1°, A, f), van diezelfde wet, als gewijzigd bij artikel 3 van dit besluit.

Art. 12. De minister bevoegd voor Economie en Consumenten en de minister bevoegd voor Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 februari 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie en Consumenten,
J. VANDE LANOTTE
De Minister van Financiën,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2014/11142]

21 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit over de regels voor de toepassing van de artikelen 27 tot 28bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten op de verzekeringssector

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, geeft uitvoering aan artikel 26, derde en vierde lid, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, zoals gewijzigd bij artikel 19 van de wet van 30 juli 2013 tot versterking van de bescherming van de afnemers van financiële producten en diensten alsook van de bevoegdigheden van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en houdende diverse bepalingen (I). Verder geeft het ook uitvoering aan artikel 12sexies, § 1, tweede lid, van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringbemiddeling en de distributie van verzekeringen, zoals ingevoegd bij artikel 7 van voornoemde wet van 30 juli 2013.

I. Algemene beschouwingen

De wet van 30 juli 2013 tot versterking van de bescherming van de afnemers van financiële producten en diensten alsook van de bevoegdheden van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en houdende diverse bepalingen (I) ligt in het verlengde van de hervorming van de toezichtsarchitectuur van de Belgische financiële sector, waarbij is overgestapt van een geïntegreerd naar een bipolair toezichtsmodel, het zogenaamde "Twin Peaks"-model. De wijzigingen die deze wet in de bestaande wetgeving aanbrengt, streven in hoofdzaak twee doelstellingen na. De eerste is de verbetering van het bestaande juridische kader met het oog op een grotere efficiëntie van het toezicht en een betere bescherming van de gebruikers van financiële producten en diensten. De tweede doelstelling van deze wet is een grotere transversale coherentie tussen de regels die tot doel hebben de bescherming van de gebruikers van financiële producten en diensten te garanderen.

In het kader van die tweede doelstelling voert voornoemde wet verschillende bepalingen in tot wijziging van de bestaande wetgeving, inzonderheid tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. Zo voegt artikel 19 van de wet van 30 juli 2013 - tussen het eerste en het tweede lid van artikel 26 van de wet van 2 augustus 2002 - een nieuw lid in op grond waarvan de verzekeringsondernemingen, met ingang van 30 april 2014 en met betrekking tot hun verrichtingen op het Belgisch grondgebied, worden onderworpen aan de gedragsregels bepaald door en krachtens de artikelen 27, 28 en 28bis van de wet van 2 augustus 2002.

Het gewijzigde artikel 26, derde lid, van de wet van 2 augustus 2002 bepaalt dat de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, genomen op advies van de FSMA, kan stipuleren dat de gedragsregels bepaald door en krachtens de artikelen 27, 28 en 28bis helemaal niet of slechts gedeeltelijk van toepassing zijn op de verzekeringsondernemingen, zodat die regels enkel gelden voor de door de Koning bepaalde soorten van verzekeringen of, meer algemeen, zodat rekening wordt gehouden met het feit dat aan de cliënten verzekeringsovereenkomsten

l'article 11, § 1^{er}, 1°, A, f), de la même loi, tel que modifié par l'article 3 du présent arrêté, au plus tard en date du 1^{er} mai 2015.

Art. 12. Le ministre qui a l'Economie et les Consommateurs dans ses attributions et le ministre qui a les Finances dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 février 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie et des Consommateurs,
J. VANDE LANOTTE
Le Ministre des Finances,
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2014/11142]

21 FEVRIER 2014. — Arrêté royal relatif aux modalités d'application au secteur des assurances des articles 27 à 28bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal soumis à Votre signature porte exécution de l'article 26, alinéas 3 et 4, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, tel que modifié par l'article 19 de la loi du 30 juillet 2013 visant à renforcer la protection des utilisateurs de produits et services financiers ainsi que les compétences de l'Autorité des services et marchés financiers, et portant des dispositions diverses (I). Il porte également exécution de l'article 12sexies, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, tel qu'inséré par l'article 7 de la loi du 30 juillet 2013 précitée.

I. Considérations générales

La loi du 30 juillet 2013 visant à renforcer la protection des utilisateurs de produits et services financiers ainsi que les compétences de l'Autorité des services et marchés financiers, et portant des dispositions diverses (I) s'inscrit dans le prolongement de la réforme dont l'architecture de contrôle du secteur financier belge a fait l'objet, passant d'un modèle de contrôle intégré vers un modèle bipolaire, dit "Twin Peaks". Les modifications que cette loi apporte à la législation existante poursuivent principalement deux objectifs. Le premier consiste à améliorer le cadre juridique existant afin d'accroître l'efficacité du contrôle et de permettre une meilleure protection des utilisateurs de produits et services financiers. Le second objectif poursuivi par cette loi tend à accroître la cohérence transversale des règles visant à assurer la protection des utilisateurs de produits et de services financiers.

Dans le cadre de ce second objectif, la loi susvisée introduit plusieurs dispositions modificatives de la législation existante, notamment de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. En particulier, l'article 19 de la loi du 30 juillet 2013 insère un nouvel alinéa, entre les alinéas 1^{er} et 2 de l'article 26 de la loi du 2 août 2002 en vertu duquel les entreprises d'assurances sont, à dater du 30 avril 2014, et pour ce qui est de leurs transactions effectuées sur le territoire belge, soumises aux règles de conduite prévues par et en vertu des articles 27, 28 et 28bis de la loi du 2 août 2002 précitée.

L'article 26, alinéa 3, de la loi du 2 août 2002 telle que modifiée prévoit que le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pris sur avis de la FSMA, déclarer les règles de conduite prévues par et en vertu des articles 27, 28 et 28bis en tout ou en partie non applicables aux entreprises d'assurances, afin de faire en sorte que seuls les types d'assurances que le Roi détermine soient soumis à ces règles ou, de manière plus générale, de prendre en considération le fait que des contrats d'assurance sont proposés aux clients. En outre, l'alinéa 4 du

worden aangeboden. Bovendien is het de Koning, krachtens het vierde lid van datzelfde artikel, onder dezelfde voorwaarden toegestaan om, voor de verzekeringsondernemingen, te voorzien in een aangepaste versie van bepaalde van die gedragsregels, met de bedoeling het toepassingsgebied en de draagwijdte ervan te verduidelijken voor de verzekeringsondernemingen en, meer algemeen, rekening te houden met het feit dat verzekeringsovereenkomsten worden aangeboden aan de cliënten. Er wordt verduidelijkt dat de ter uitvoering van die machtigingen genomen besluiten van rechtswege worden opgeheven indien zij binnen twaalf maanden na hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* niet bij wet zijn bekrachtigd, met uitzondering echter van de afwijkingen van de gedragsregels die niet door de artikelen 27, 28 en 28bis van de wet, maar krachtens andere artikelen zijn voorgeschreven.

In het kader van de in dit ontwerpbesluit voorgestelde benadering viseert het begrip "dienstverlener" zowel een verzekeringsonderneming *sensu lato* als een andere verzekeringstussenpersoon dan een verbonden verzekeringsagent. Er moet echter worden opgemerkt dat, in het kader van dit besluit, de verbonden verzekeringsagenten (i.e. de verzekeringsagenten die krachtens een of meer overeenkomsten of volmachten slechts kunnen handelen in naam en voor rekening van een of meer verzekeringsondernemingen, voor zover de in dit kader aangeboden overeenkomsten geen onderling concurrerende overeenkomsten zijn, en zij handelen onder de verantwoordelijkheid van deze verzekeringsondernemingen wat de verzekeringsovereenkomsten betreft die hen respectievelijk aanbelangen) worden gelijkgesteld met de verzekeringsonderneming in naam en voor rekening waarvan zij handelen. Die logica wordt ook gevolgd voor de verzekeringssubagenten in het kader van hun relatie met de verzekeringstussenpersonen voor rekening van wie zij handelen: die subagenten worden gelijkgesteld met de verzekeringstussenpersoon in naam en voor rekening van wie zij handelen (zowel wat de verzekeringssubagenten van verbonden verzekeringsagenten als wat de verzekeringssubagenten van andere soorten verzekeringstussenpersonen betreft). Dit betekent echter noch dat de verbonden verzekeringsagenten en/of de verzekeringssubagenten de gedragsregels waarop dit besluit betrekking heeft, niet zouden moeten toepassen, noch dat zij bijvoorbeeld geen advies over een spaar- of beleggingsverzekering zouden mogen verstrekken. De gevolgde benadering houdt in dat die verbonden verzekeringsagenten en die verzekeringssubagenten, bij de toepassing van de gedragsregels, de procedures en beleidslijnen moeten naleven die worden gedefinieerd door respectievelijk de verzekeringsonderneming of de verzekeringstussenpersoon voor rekening van wie zij handelen, en dat zij gebruik moeten maken van de documentatie die is uitgegeven door die verzekeringsondernemingen of verzekeringstussenpersonen, die volledig en onvoorwaardelijk verantwoordelijk blijven voor hun daden.

In zoverre, krachtens de gecombineerde lezing van de artikelen 26, tweede lid, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, en 12sexies van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen, de regels bepaald door en krachtens de artikelen 27, 28 en 28bis van voornoemde wet van 2 augustus 2002 met ingang van 30 april 2014 van toepassing worden verklaard op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen, verduidelijkt dit ontwerpbesluit, gebruikmakend van voornoemde machtigingen, de wijze waarop die bepalingen op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen moeten worden toegepast, en/of welke bepalingen niet op hen van toepassing zijn.

Het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, strekt er dus toe uitvoering te geven aan de machtigingen waarvan sprake in artikel 26, derde en vierde lid, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, door, ten behoeve van de verzekeringsondernemingen, het toepassingsgebied en de draagwijdte van de in de artikelen 27, 28 en 28bis van de wet van 2 augustus 2002 bedoelde gedragsregels te verduidelijken.

De regels die worden geponeerd in het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, zijn ook van toepassing op de verzekeringstussenpersonen, in zoverre zij, krachtens artikel 12sexies, § 1, van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen, de voor de verzekeringsondernemingen geldende gedragsregels dienen na te leven.

même article autorise le Roi, dans les mêmes conditions, à prévoir pour les entreprises d'assurances une version adaptée de certaines de ces règles de conduite, afin d'en préciser le champ d'application et la portée pour les entreprises d'assurances et, plus généralement, de prendre en considération le fait que des contrats d'assurance sont proposés aux clients. Il est précisé que les arrêtés pris en exécution de ces habilitations sont abrogés de plein droit s'ils ne sont pas confirmés par une loi dans les douze mois qui suivent leur publication au *Moniteur belge*, à l'exception toutefois des dérogations aux règles de conduite qui ne sont pas prévues par les articles 27, 28 et 28bis de la loi, mais en vertu de ces articles.

L'approche proposée dans le présent projet d'arrêté définit le vocable "prestataire de services" comme visant à la fois une entreprise d'assurances *sensu lato* et un intermédiaire d'assurances autre qu'un agent d'assurances lié. A noter que pour les besoins du présent arrêté, les agents d'assurances liés (c'est-à-dire les agents d'assurances qui, en vertu d'une ou plusieurs convention(s) ou procuration(s), ne peuvent agir au nom et pour le compte que d'une ou de plusieurs entreprise(s) d'assurances, si les contrats proposés dans ce cadre n'entrent pas en concurrence entre eux, et sous la responsabilité de celle(s)-ci pour les contrats d'assurance qui les concernent respectivement) sont assimilés à l'entreprise d'assurances au nom et pour compte de laquelle ils agissent. La même logique est suivie en ce qui concerne les sous-agents d'assurances dans le cadre de leurs rapports avec les intermédiaires d'assurances pour compte desquels ils agissent : ces sous-agents sont assimilés à l'intermédiaire d'assurances au nom et pour le compte duquel ils agissent (et ceci tant en ce qui concerne les sous-agents d'assurances d'agents d'assurances liés que les sous-agents d'assurances d'autres types d'intermédiaires d'assurances). Ceci ne signifie nullement que les agents d'assurances liés et/ou les sous-agents d'assurances ne sont pas tenus d'appliquer les règles de conduite visées par le présent arrêté, ni qu'ils ne peuvent, par exemple, fournir du conseil portant sur une assurance d'épargne ou d'investissement. L'approche suivie entend préciser que, dans le cadre de l'application des règles de conduite, ces agents d'assurances liés et ces sous-agents d'assurances devront appliquer les procédures et politiques définies respectivement par l'entreprise d'assurances ou l'intermédiaire d'assurances pour le compte de laquelle/duquel ils agissent et faire usage de la documentation émise par ces entreprises ou intermédiaires d'assurances, qui restent entièrement et inconditionnellement responsables de leurs actes.

Dans la mesure où, en vertu de la lecture combinée des articles 26, alinéa 2, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers et 12sexies de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, les règles visées par et en vertu des articles 27, 28 et 28bis de la loi du 2 août 2002 précitée sont rendus applicables aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances à dater du 30 avril 2014, le présent projet, faisant usage des habilitations précitées, apporte des précisions concernant la manière dont ces dispositions doivent être appliquées aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances et/ou précise quelles dispositions ne leur sont pas applicables.

L'arrêté royal soumis à Votre signature vise donc à mettre en œuvre les habilitations figurant à l'article 26, alinéas 3 et 4, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers en précisant le champ d'application et la portée des règles de conduite visées aux articles 27, 28 et 28bis de la loi du 2 août 2002 pour les entreprises d'assurances.

Les règles énoncées par l'arrêté royal soumis à Votre signature sont également applicables aux intermédiaires d'assurances dans la mesure où ces derniers doivent, en vertu de l'article 12sexies, § 1^{er}, de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, respecter les règles de conduite applicables aux entreprises d'assurances.

II. Commentaar bij de artikelen

Artikel 1.

Artikel 1 van het ontwerpbesluit bevat een aantal definities die voor de toepassing van dit besluit worden voorgesteld. Daartoe behoren met name de definities van:

- "verzekeringbemiddelingsdienst": dit begrip betreft alle werkzaamheden die worden geïsoleerd door de definitie van verzekeringbemiddeling in de zin van artikel 1, 1^o, van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringbemiddeling en de distributie van verzekeringen, ongeacht of die werkzaamheden door een verzekeringstussenpersoon of een verzekeringsonderneming zonder tussenkomst van een verzekeringstussenpersoon worden uitgevoerd;

- "verzekeringsonderneming sensu lato": dit begrip slaat zowel op de verzekeringsondernemingen als op hun verbonden verzekeringsagenten en op de verzekeringssubagenten van die verbonden verzekeringsagenten. Ter zake moet worden onderstreept dat die verschillende personen (de verzekeringsonderneming, haar verbonden verzekeringsagenten en de verzekeringssubagenten van die verbonden verzekeringsagenten), bij het verrichten van verzekeringsbemiddelingsdiensten voor een cliënt, natuurlijk alle in dit ontwerpbesluit vastgelegde verplichtingen moeten naleven;

- "advies over spaar- of beleggingsverzekeringen": de definitie van dit begrip is geënt op de definitie van "beleggingsadvies" in de zin van artikel 46, 9^o, van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen. In die definitie wordt het begrip "financieel instrument" echter vervangen door het begrip "spaar- of beleggingsverzekering". Dat is uitgegaan van de definitie van "beleggingsdienst", kan worden verklaard door het feit dat spaar- of beleggingsverzekeringen overeenkomsten zijn die gelijkenissen vertonen met financiële instrumenten;

- "spaarverzekering": dit begrip dekt elke levensverzekeringsovereenkomst die hetzij (i) betrekking heeft op de takken 21, 22 of 26 in de zin van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, en die een spaarcomponent omvat (hetzij een verzekeringsovereenkomst als bedoeld in de punten I, II of VI van Bijlage I bij de Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende de levensverzekering of van Bijlage II bij de Richtlijn 2009/138/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 betreffende de toegang tot en uitoefening van het verzekerings- en het herverzekeringsbedrijf (Solvabiliteit II) die een spaarcomponent omvat), hetzij (ii) een combinatie vormt van verschillende van de sub (i) bedoelde overeenkomsten. In het kader van deze definitie vormt de spaarcomponent een doorslaggevend element voor de kwalificatie van een overeenkomst als spaarverzekering. Levensverzekeringsovereenkomsten die, hoewel ze betrekking hebben op de takken 21, 22 of 26, geen spaarcomponent omvatten, zoals bijvoorbeeld schuldsaldoverzekeringen of uitvaartverzekeringen, die worden behandeld als verzekeringen die geen spaar- of beleggingsverzekering zijn, worden dan ook buiten het toepassingsgebied van de definitie gesteld;

- "beleggingsverzekering": dit begrip dekt de levensverzekeringsovereenkomsten (i) die betrekking hebben op tak 23 (of een verzekeringsovereenkomst als bedoeld in punt III van Bijlage I bij de Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende de levensverzekering of van Bijlage II bij de Richtlijn 2009/138/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 betreffende de toegang tot en uitoefening van het verzekerings- en het herverzekeringsbedrijf (Solvabiliteit II)) of (ii) een combinatie vormen van verzekeringsovereenkomsten met betrekking tot die tak en/of spaarverzekeringen.

Wat het begrip "verbonden verzekeringsagent" betreft, en meer in het bijzonder de kwestie van de aansprakelijkheid voor de activiteiten die door deze agent worden uitgeoefend, dient overigens te worden verwezen naar het nieuwe artikel 12octies van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringbemiddeling en de distributie van verzekeringen, als bedoeld in artikel 10 van het koninklijk besluit tot wijziging van deze wet. Dit artikel heeft immers betrekking op de aansprakelijkheidsregeling voor de verzekeringsondernemingen ten aanzien van hun verbonden verzekeringsagenten.

Tot slot vinden verschillende van de in dit ontwerp van koninklijk besluit gehanteerde definities (zoals de definitie van "verbonden verzekeringsagent") hun herkomst in de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringbemiddeling en de distributie van verzekeringen. Voor bijkomende toelichting bij die definities wordt dan ook verwezen naar het verslag aan de Koning bij het koninklijk besluit tot wijziging van die wet.

II. Commentaires des articles

Article 1^{er}.

L'article 1^{er} du projet d'arrêté énonce un certain nombre de définitions proposées pour l'application du présent arrêté. Dans ce cadre, les notions suivantes sont notamment définies :

- "service d'intermédiation en assurances" : cette notion recouvre toute activité visée par la définition d'intermédiation en assurances au sens de l'article 1^{er}, 1^o, de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, et ce que l'activité soit exercée par un intermédiaire d'assurances ou par une entreprise d'assurances sans l'intervention d'un intermédiaire d'assurances;

- la notion d'"entreprise d'assurances sensu lato" vise tant les entreprises d'assurances que leurs agents d'assurances liés et les sous-agents d'assurances de ces agents d'assurances liés. Il convient de souligner à cet égard que ces différentes personnes (l'entreprise d'assurances, ses agents d'assurances liés et les sous-agents d'assurances de ses agents d'assurances liés) doivent bien entendu, dans le cadre de la fourniture de services d'intermédiation en assurances à un client, respecter l'ensemble des obligations énoncées dans le présent projet d'arrêté;

- la définition de "conseil portant sur des assurances d'épargne ou d'investissement" est inspirée de celle de "conseil en investissement" au sens de l'article 46, 9^o, de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement. La notion d'instrument financier y est toutefois remplacée par celle d'assurances d'épargne ou d'investissement. Cette définition est retenue en raison du fait que les assurances d'épargne ou d'investissement sont des contrats qui présentent des similitudes avec les instruments financiers;

- la notion d'"assurance d'épargne" recouvre tout contrat d'assurance-vie qui (i) soit relève des branches 21, 22 ou 26 au sens de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances et qui comporte une composante d'épargne (soit constitue un contrat d'assurance visé aux points I, II ou VI de l'annexe I^{re} à la Directive 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 concernant l'assurance directe sur la vie ou de l'annexe II à la Directive 2009/138/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 sur l'accès à l'activité de l'assurance et de la réassurance et leur exercice (solvabilité II) qui comporte une composante d'épargne) ou (ii) qui constitue une combinaison de plusieurs contrats visés au (i). Dans le cadre de cette définition, la composante d'épargne constitue un élément décisif pour la qualification d'un contrat en tant qu'assurance d'épargne. Sont dès lors exclus de cette définition les contrats d'assurances-vie qui bien que relevant des branches 21, 22 ou 26 ne comportent pas de composante d'épargne, tels que par exemple les assurances solde restant dû ou les assurances frais funéraires, qui sont traitées comme des assurances autres que des assurances d'épargne ou d'investissement;

- la notion d'"assurance d'investissement" recouvre quant à elle (i) les contrats d'assurance-vie relevant de la branche 23 (ou un contrat d'assurance visé au point III de l'annexe I^{re} à la Directive 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 concernant l'assurance directe sur la vie ou de l'annexe II à la Directive 2009/138/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 sur l'accès à l'activité de l'assurance et de la réassurance et leur exercice (solvabilité II)) ou (ii) une combinaison de contrats d'assurance relevant de cette branche et/ou d'assurances d'épargne.

Par ailleurs, concernant la notion d'"agent d'assurances lié" et plus particulièrement la question de la responsabilité pour l'activité exercée par cet agent, référence doit être faite au nouvel article 12octies de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances tel que visé à l'article 10 de l'arrêté royal modifiant cette loi. Cet article concerne en effet le régime de responsabilité des entreprises d'assurances vis-à-vis de leurs agents d'assurances liés.

Enfin, plusieurs des définitions figurant dans le présent projet d'arrêté royal (telle que celle d'"agent d'assurances lié") trouvent leur origine dans la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances. Il est dès lors renvoyé au rapport au Roi relatif à l'arrêté royal modifiant cette loi pour plus d'explications à propos de ces définitions.

Artikel 2.

Deze bepaling stelt dat de gedragsregels bepaald door de artikelen 27, 28 en 28bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten niet van toepassing zijn op de verrichtingen, uitgevoerd door de dienstverleners, die betrekking hebben op een of meer levensverzekeringsovereenkomsten die zijn afgesloten in het kader van de 1ste of 2de pensioenpijler. In deze uitsluiting wordt voorzien om een parallelisme mogelijk te maken met de desbetreffende werkzaamheden op Europees vlak (IMD II en PRIPs), op grond waarvan in een eerste fase prioriteit wordt gegeven aan de andere soorten verzekeringsovereenkomsten (inzonderheid diegene die rechtstreeks vervangbaar zijn door financiële instrumenten, nl. de spaar- of beleggingsverzekeringen). In een volgende fase zou een uitbreiding van de gedragsregels bepaald door en krachtens de artikelen 27, 28 en 28bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten kunnen worden overwogen, in het kader van een algemene denkoefening die aan die producten gewijd zal worden. Deze uitbreiding zou kunnen worden doorgevoerd op basis van de machtiging die U wordt verleend door het derde en het vierde lid van artikel 26 van de wet van 2 augustus 2002. Naar die bepalingen zou immers kunnen worden verwezen om voornoemde gedragsregels integraal of gedeeltelijk van toepassing te verklaren op de levensverzekeringsovereenkomsten die onder de 2de pijler ressorteren, alsook om, in voorkomend geval, het toepassingsgebied en de draagwijdte van die regels te verduidelijken wanneer dergelijke overeenkomsten aan de cliënten worden aangeboden. Vooropgesteld wordt dat kort na de inwerkingtreding van dit besluit met die denkoefening kan worden gestart.

Artikel 3.

Om redenen van coherentie wordt in deze bepaling gepreciseerd dat de gedragsregels bepaald door de artikelen 27, 28 en 28bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten niet van toepassing zijn op de activiteiten die verricht worden door de dienstverleners die overigens zijn uitgesloten uit het toepassingsgebied van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringbemiddeling en de distributie van verzekeringen door haar artikel 2, § 2.

Artikel 4.

Artikel 4 - dat niet van toepassing is op de dienstverleners in de gevallen waarvan sprake in de artikelen 2 en 3 van dit ontwerp van koninklijk besluit - definieert de grenzen waarbinnen artikel 27 van de wet van 2 augustus 2002 van toepassing is op de dienstverleners.

De bepaling onder 1° verduidelijkt hoe paragraaf 1 van artikel 27 gelezen wordt met het oog op de toepassing ervan op de dienstverleners. Zij geeft tevens aan welke paragrafen van artikel 27 van de wet van 2 augustus 2002 van toepassing zijn op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen, i.e. paragrafen 2 tot 5, 7 en 8, 11 en 12.

De bepaling onder 2° verduidelijkt dat paragraaf 2bis van artikel 27 niet van toepassing is op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen.

De bepaling onder 3° verduidelijkt de manier waarop paragrafen 3, 4 en 5, van artikel 27 moeten worden gelezen in het licht van de toepassing ervan op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen.

De in paragraaf 3 aangebrachte wijzigingen zijn in essentie van terminologische aard. De bedoeling van het tweede streepje van paragraaf 3 is andere verzekeringsovereenkomsten dan spaar- of beleggingsverzekeringen te dekken. In de artikelen 11 tot 13 van het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot bepaling van nadere regels tot omzetting van de richtlijn betreffende markten voor financiële instrumenten, als nader gepreciseerd bij koninklijk besluit van 21 februari 2014 inzake de krachtens de wet vastgestelde gedragsregels en regels over het beheer van belangenconflicten, wat de verzekeringssector betreft, wordt aangegeven wat precies verstaan wordt onder "passende" informatie in de zin van de onderhavige paragraaf.

Ook de in de paragrafen 4 en 5 aangebrachte wijzigingen zijn in essentie van terminologische aard. Overigens strekt de verwijzing die in die paragrafen wordt gemaakt naar zowel de spaar- of beleggingsverzekeringen als de verzekeringsbemiddelingsdiensten, ertoe een parallelisme tot stand te brengen met de soortgelijke bepalingen in het ontwerp tot herziening van de richtlijn over de verzekeringsbemiddeling (IMD II). Overigens zijn die paragrafen, die respectievelijk handelen over het onderzoek door de dienstverlener van de geschiktheid van de aan een bepaalde cliënt aangeboden dienst of aanbevolen overeenkomst ("*suitability test*") en op het onderzoek van de passendheid van de aan een bepaalde cliënt aangeboden of door hem

Article 2.

Cette disposition précise que les règles de conduite visées par les articles 27, 28 et 28bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers ne sont pas applicables aux transactions effectuées par les prestataires de services lorsqu'elles concernent un ou plusieurs contrat(s) d'assurance-vie conclu(s) dans le cadre du 1^{er} ou du 2^e pilier de pension. Cette exclusion est prévue pour permettre un parallélisme avec les travaux européens en cette matière (IMD II et PRIPs), en vertu desquels une priorité est donnée dans un premier temps aux autres types de contrats d'assurance (en particulier ceux directement substituables aux instruments financiers que sont les assurances d'épargne ou d'investissement). Une extension des règles de conduite visées par et en vertu des articles 27, 28 et 28bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers pourrait être envisagée dans un second temps, dans le cadre d'une réflexion globale relative à ces produits. Cette extension pourrait être réalisée sur la base de l'habilitation qui Vous est conférée aux alinéas 3 et 4 de l'article 26 de la loi du 2 août 2002. Ces dispositions pourraient notamment être invoquées afin de déclarer, en tout ou en partie, les règles de conduite susvisées, applicables aux contrats d'assurance-vie relevant du 2^e pilier de pension ainsi qu'afin de préciser, le cas échéant, le champ d'application et la portée de ces règles lorsque de tels contrats sont proposés aux clients. Il est prévu que cette réflexion soit menée rapidement après l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Article 3.

Cette disposition précise, par souci de cohérence, que les règles de conduite visées par les articles 27, 28 et 28bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers ne sont pas applicables aux activités effectuées par les prestataires de services qui sont par ailleurs exclus du champ d'application de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances par son article 2, § 2.

Article 4.

L'article 4 - qui ne s'applique pas aux prestataires de services dans les cas visés aux articles 2 et 3 du présent projet d'arrêté royal - entend préciser les limites dans lesquelles l'article 27 de la loi du 2 août 2002 s'applique aux prestataires de services.

Le 1^{er} précise comment le paragraphe 1^{er} de l'article 27 doit se lire en vue de son application aux prestataires de services. Il indique également les paragraphes de l'article 27 de la loi du 2 août 2002 qui sont rendus applicables aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances, à savoir les paragraphes 2 à 5, 7 et 8, 11 et 12.

Le 2^o précise que le paragraphe 2bis de l'article 27 n'est pas rendu applicable aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances.

Le 3^o précise la manière dont les paragraphes 3, 4 et 5 de l'article 27 doivent être lus en vue de leur application aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances.

Les modifications apportées au paragraphe 3 sont essentiellement d'ordre terminologique. Le second tiret du paragraphe 3 est quant à lui proposé afin de couvrir les contrats d'assurance autres que les assurances d'épargne ou d'investissement. Les articles 11 à 13 de l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant les règles et modalités visant à transposer la directive concernant les marchés d'instruments financiers, tels que précisés par l'arrêté royal du 21 février 2014 relatif aux règles de conduite et aux règles relatives à la gestion des conflits d'intérêts, fixées en vertu de la loi, en ce qui concerne le secteur des assurances précisent ce que constitue une information "appropriée" au sens du présent paragraphe.

Les modifications apportées aux paragraphes 4 et 5 sont essentiellement d'ordre terminologique. A cet égard, la référence qui est faite dans ces paragraphes non seulement aux assurances d'épargne ou d'investissement mais aussi aux services d'intermédiation en assurances vise à assurer un parallélisme avec les dispositions équivalentes figurant dans le projet de révision de la directive sur l'intermédiation en assurance (IMD II). Par ailleurs, ces paragraphes, qui concernent respectivement l'examen par le prestataire de services du caractère adéquat du service proposé ou du contrat recommandé à un client déterminé ("*suitability test*") et l'examen du caractère approprié du service ou du contrat proposé à ou demandé par un client déterminé ("*appropriateness test*"),

gevraagde dienst of overeenkomst ("*appropriateness test*"), uitsluitend van toepassing op de spaar- of beleggingsverzekeringen, rekening houdend met het feit dat enkel die soorten verzekeringsovereenkomsten gelijkenissen vertonen met financiële instrumenten. Bijgevolg zal, wanneer een verzekeringsonderneming of een verzekeringstussenpersoon advies verstrekt over een dergelijke overeenkomst, voorafgaandelijk een "*suitability test*" moeten worden uitgevoerd conform paragraaf 4 van voornoemd artikel 27. Wanneer de door een verzekeringsonderneming of de verzekeringstussenpersoon verstrekte verzekeringsbemiddelingsdienst met betrekking tot een dergelijke overeenkomst niet impliceert dat advies wordt verstrekt, dient de verzekeringsonderneming of de verzekeringstussenpersoon vooraf een "*appropriateness test*" uit te voeren conform paragraaf 5 van voornoemd artikel 27. Zowel voor de "*suitability test*" als voor de "*appropriateness test*" dient de dienstverlener allerlei informatie in te winnen over de betrokken cliënt. Het staat elke onderneming vrij zich naar eigen goeddunken te organiseren voor het verzamelen van die informatie. Zo mag deze informatie op een gestandaardiseerde wijze worden ingewonnen, bijvoorbeeld door gebruik te maken van standaardvragenlijsten voor alle cliënten (vragenlijsten die in voorkomend geval kunnen zijn opgesteld door de betrokken beroepsverenigingen). Deze standaardisering van het vergaren van informatie over de cliënt mag er evenwel niet toe leiden dat bij de "*suitability test*" of de "*appropriateness test*" geen rekening meer zou worden gehouden met de kenmerkende eigenschappen van een cliënt. De dienstverlener moet zijn cliënt immers steeds een spaar- of beleggingsverzekering aanbieden die geschikt (in geval van advies) of passend is voor hem. Als de verstrekte dienst betrekking heeft op een andere verzekeringsovereenkomst dan een spaar- of beleggingsverzekering, zal de verzekeringsonderneming of de verzekeringstussenpersoon zich niet aan de paragrafen 4 of 5 van voornoemd artikel 27 moeten conformeren, maar uitsluitend aan de vereisten van artikel 12bis, § 3, van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsovereenkomsten en de distributie van verzekeringen, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 februari 2014 tot wijziging van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsovereenkomsten en de distributie van verzekeringen.

De bepaling onder 4° verduidelijkt dat paragraaf 6 van artikel 27 niet van toepassing is op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen.

De bepaling onder 5° verduidelijkt hoe paragraaf 7, eerste lid, moet worden gelezen in het vooruitzicht van de toepassing ervan op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen. In dit verband wordt erop gewezen dat de samenstelling van het dossier (als bedoeld in deze paragraaf 7) over de rechten en plichten van de partijen en de overige voorwaarden voor het verlenen van de verzekeringsbemiddelingsdiensten, niet noodzakelijkerwijs de verplichting inhoudt om een specifieke overeenkomst af te sluiten voor het verlenen van een verzekeringsbemiddelingsdienst. De rechten en plichten van de partijen kunnen worden opgenomen door verwijzing naar andere documenten of juridische teksten.

De bepaling onder 6° bepaalt dat het tweede en derde lid van paragraaf 7 van voornoemd artikel 27 niet van toepassing zijn op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen.

De bepaling onder 7° verduidelijkt hoe het vierde lid van paragraaf 7 van artikel 27 moet worden gelezen in het licht van de toepassing ervan op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen.

De bepaling onder 8° verduidelijkt hoe paragraaf 8 van artikel 27 over het afleveren van verslagen aan de cliënten op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen moet worden toegepast. Deze bepaling machtigt de FSMA om bij reglement vast te stellen wat dient te worden verstaan onder een "deugdelijk" verslag in de zin van de onderhavige bepaling.

De bepaling onder 9° verduidelijkt dat de paragrafen 9 en 10 van artikel 27 niet van toepassing zijn op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen.

De bepaling onder 10° verduidelijkt de draagwijdte van de machtiging aan de Koning waarvan sprake in paragraaf 11 van voornoemd artikel 27 in het kader van de toepassing van de zogenaamde "MiFiD"-gedragsregels op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen.

sont rendus applicables uniquement aux assurances d'épargne ou d'investissement, compte tenu du fait que seuls ces types de contrats présentent des similitudes avec les instruments financiers. Dès lors, lorsqu'une entreprise d'assurances ou un intermédiaire d'assurances fournit du conseil en rapport avec ce type de contrat, un "*suitability test*" devra au préalable être réalisé conformément au paragraphe 4 de l'article 27 précité. Lorsque le service d'intermédiation en assurances fourni par une entreprise d'assurances ou un intermédiaire d'assurances en rapport avec ce type de contrat n'inclut pas un conseil, l'entreprise d'assurances ou l'intermédiaire d'assurances devra au préalable réaliser un "*appropriateness test*" conformément au paragraphe 5 de l'article 27 précité. Tant le "*suitability test*" que l'"*appropriateness test*" impliquent pour le prestataire de services de récolter différents types d'informations à propos du client concerné. Chaque entreprise peut s'organiser comme elle le souhaite pour récolter ces informations. Cette récolte d'information peut ainsi être réalisée de manière standardisée, par exemple en recourant à des questionnaires type pour tous les clients (questionnaires qui peuvent le cas échéant être élaborés au sein des associations professionnelles concernées). Cette standardisation de la récolte d'informations relatives au client ne peut toutefois pas avoir pour conséquence que les caractéristiques propres à ce client déterminé ne soient pas prises en compte dans le cadre du "*suitability test*" ou de l'"*appropriateness test*". Le prestataire de services doit en effet en toute hypothèse proposer à un client une assurance d'épargne ou d'investissement qui soit adéquate (en cas de conseil) ou appropriée pour ce client. Si le service fourni concerne un contrat d'assurance autre qu'une assurance d'épargne ou d'investissement, l'entreprise d'assurances ou l'intermédiaire d'assurances devra alors se conformer, non pas aux paragraphes 4 ou 5 de l'article 27 précité, mais bien uniquement aux exigences de l'article 12bis, § 3, de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances telle que modifiée par l'arrêté royal du 21 février 2014 modifiant la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances.

Le 4° précise que le paragraphe 6 de l'article 27 n'est pas rendu applicable aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances.

Le 5° précise la manière dont il convient de lire le paragraphe 7, alinéa 1^{er}, en vue de son application aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances. A cet égard, la constitution du dossier (visé dans ce paragraphe 7) relatif aux droits et obligations des parties et autres conditions relatives à la fourniture d'un service d'intermédiation en assurances n'implique pas forcément l'obligation de conclure un contrat spécifique relatif à la fourniture d'un service d'intermédiation en assurances. Les droits et obligations des parties peuvent être incorporés par référence à d'autres documents ou textes juridiques.

Le 6° énonce que les alinéas 2 et 3 du paragraphe 7 de l'article 27 précité ne sont pas applicables aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances.

Le 7° précise la manière dont l'alinéa 4 du paragraphe 7 de l'article 27 doit être lu en vue de son application aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances.

Le 8° précise la manière dont le paragraphe 8 de l'article 27 - relatif à la fourniture de rapports aux clients - doit être appliqué aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances. Ce 8° habilite la FSMA à déterminer, par voie de règlement, ce que constituent des rapports "adéquats" au sens de la présente disposition.

Le 9° précise que les paragraphes 9 et 10 de l'article 27 ne sont pas rendus applicables aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances.

Le 10° précise la portée de l'habilitation au Roi figurant au paragraphe 11 de l'article 27 précité dans le cadre de l'application des règles de conduite dites "MiFiD" aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances.

Artikel 5.

Artikel 5 van het ontwerpbesluit - dat niet van toepassing is op de dienstverleners in de gevallen waarvan sprake in de artikelen 2 en 3 van dit ontwerp van koninklijk besluit - verduidelijkt dat de artikelen 28 en 28bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten niet van toepassing zijn op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen.

Artikel 28 handelt over het beginsel van de optimale uitvoering (*best execution*) van de orders van cliënten. Het zou geen zin hebben om dit geheel van regels tot de verzekeringssector uit te breiden, reden waarom het ontwerpbesluit voorstelt om dat artikel niet van toepassing te verklaren op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen.

Artikel 28bis, § 1, voorziet op zijn beurt in de verplichting voor de gereguleerde ondernemingen om op loyale, billijke en professionele wijze te handelen en op een manier die bevorderlijk is voor de integriteit van de markt. Die verplichting moet worden onderscheiden van de verplichting als bedoeld in artikel 26, tweede lid, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, die van toepassing wordt op de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen, en op grond waarvan de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen zich op loyale, billijke en professionele wijze moeten inzetten voor de belangen van hun cliënten. De in artikel 28bis, § 1, bedoelde verplichting betreft de integriteit van de markt, een concept waarvan de uitbreiding tot de verzekeringsondernemingen en de verzekeringstussenpersonen geen zin lijkt te hebben.

De toepassing van paragraaf 2 van artikel 28bis van de wet van 2 augustus 2002 op de verzekeringsondernemingen en, onrechtstreeks, op de verzekeringstussenpersonen is ondenkbaar in die zin dat de betrokken bepaling de gereguleerde ondernemingen verplicht hun transacties in vervangbare financiële instrumenten die tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt zijn toegelaten, onderling langs girale weg te vereffenen.

Artikel 6.

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van dit besluit. Het stelt eveneens dat de verplichtingen die voortvloeien uit het ontwerpbesluit uitsluitend van toepassing zijn op de verrichtingen die worden uitgevoerd of plaatsvinden vanaf 30 april 2014. In dit verband wordt met "verrichtingen" alle operaties bedoeld die verband houden met een verzekeringsovereenkomst, zoals bijvoorbeeld het onderschrijven van een dergelijke overeenkomst, het aanbrengen van een wijziging in de dekking die een dergelijke overeenkomst biedt of in de samenstellende bestanddelen van een dergelijke overeenkomst die een invloed hebben op de behoeften en vereisten van de cliënt.

Een indexatie van een verzekeringspremie wordt daarentegen niet beschouwd als een "verrichting".

Dit is, Sire, de draagwijdte van het besluit dat U wordt voorgelegd. Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
De zeer eerbiedige en trouwe dienaars,
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie en Consumenten,
J. VANDE LANOTTE
De Minister van Financiën,
K. GEENS

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 54.373/1 van 17 januari 2014 over een ontwerp van koninklijk besluit 'over de regels voor de toepassing van de artikelen 27 tot 28bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten op de verzekeringssector'

Op 25 oktober 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie en Consumenten verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 17 januari 2014, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'over de regels voor de toepassing van de artikelen 27 tot 28bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten op de verzekeringssector'.

Article 5.

L'article 5 du projet - qui ne s'applique pas aux prestataires de services dans les cas visés aux articles 2 et 3 du présent projet d'arrêté royal - précise que les articles 28 et 28bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers ne sont pas rendus applicables aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances.

L'article 28 est relatif au principe de la meilleure exécution (*best execution*) lors de l'exécution des ordres de clients. L'extension de ce corps de règles au secteur de l'assurance n'aurait pas de sens, raison pour laquelle le projet propose de déclarer cet article inapplicable aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances.

L'article 28bis, § 1^{er}, quant à lui, prévoit l'obligation pour les entreprises réglementées d'exercer leur activité d'une manière honnête, équitable et professionnelle et d'agir d'une manière favorisant l'intégrité du marché. Cette obligation se distingue de celle énoncée à l'article 26, alinéa 2, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, qui est elle rendue applicables aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances et qui énonce que les entreprises d'assurances et les intermédiaires d'assurances doivent agir d'une manière honnête, équitable et professionnelle servant au mieux les intérêts de leurs clients. L'obligation énoncée à l'article 28bis, § 1^{er}, concerne l'intégrité du marché, concept dont l'extension aux entreprises d'assurances et aux intermédiaires d'assurances ne paraît pas avoir de sens.

L'application du paragraphe 2 de l'article 28bis de la loi du 2 août 2002 aux entreprises d'assurances et, indirectement, aux intermédiaires d'assurances ne se conçoit pas dans la mesure où cette disposition contraint les entreprises réglementées à liquider entre elles par voie scripturale leurs transactions portant sur des instruments financiers fongibles qui sont admis à la négociation sur un marché réglementé belge.

Article 6.

Cet article régit l'entrée en vigueur du présent arrêté. Il précise également que les obligations découlant du projet d'arrêté sont applicables aux seules transactions effectuées ou intervenant à dater du 30 avril 2014. A cet égard, par "transactions" sont visées toutes opérations relatives à un contrat d'assurance, telle que, par exemple, la souscription d'un tel contrat, une modification apportée à la couverture assurée par un tel contrat ou concernant des éléments constitutifs d'un tel contrat et qui ont une influence sur les besoins et exigences du client.

Une indexation d'une prime d'assurance ne constitue en revanche pas une transaction.

Telle est, Sire, la portée de l'arrêté qui vous est soumis. Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
Les très respectueux et très fidèles serviteurs,
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie et des Consommateurs,
J. VANDE LANOTTE
Le Ministre des Finances,
K. GEENS

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 54.373/1 du 17 janvier 2014 sur un projet d'arrêté royal 'relatif aux modalités d'application au secteur des assurances des articles 27 à 28bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers'

Le 25 octobre 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie et des Consommateurs à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 17 janvier 2014, sur un projet d'arrêté royal 'relatif aux modalités d'application au secteur des assurances des articles 27 à 28bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 9 januari 2014. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Marleen VERSCHRAEGHEN, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 17 januari 2014.

1. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe het toepassingsgebied en de draagwijdte van de gedragsregels die worden bedoeld in de artikelen 27, 28 en 28bis van de wet van 2 augustus 2002 'betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten' te verduidelijken, wat de verzekeringsondernemingen betreft. Die verduidelijking houdt in dat de voornoemde gedragsregels geheel of gedeeltelijk buiten toepassing worden verklaard of dat de redactie ervan wordt aangepast naar de verzekeringsondernemingen toe. In de mate de verzekeringstussenpersonen de voor de verzekeringsondernemingen geldende gedragsregels dienen na te leven, is de ontworpen regeling eveneens op hen van toepassing.

3.1. Wat de verduidelijking van de betrokken gedragsregels ten aanzien van de verzekeringsondernemingen betreft, kan het ontwerp worden geacht rechtsgrond te vinden in artikel 26, derde en vierde lid, van de voornoemde wet van 2 augustus 2002, luidende:

“De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en genomen op advies van de FSMA, de door en krachtens de artikelen 27, 28 en 28bis bepaalde gedragsregels geheel of gedeeltelijk buiten toepassing verklaren voor de verzekeringsondernemingen, om ervoor te zorgen dat enkel de door Hem bepaalde types verzekeringen aan deze regels zijn onderworpen of meer algemeen om rekening te houden met het feit dat verzekeringcontracten worden aangeboden.

De Koning kan bovendien, bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad en genomen op advies van de FSMA, voor de verzekeringsondernemingen in een aangepaste versie van bepaalde van deze gedragsregels voorzien, om het toepassingsgebied en de draagwijdte van deze regels voor de verzekeringsondernemingen nader te bepalen en meer algemeen om rekening te houden met het feit dat verzekeringcontracten worden aangeboden. De krachtens deze machtigingen genomen besluiten zijn van rechtswege opgeheven indien zij niet bij wet zijn bekrachtigd binnen twaalf maanden na hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. De voorgaande zin geldt niet voor de afwijkingen op de niet door maar krachtens de artikelen 27, 28 en 28bis bepaalde gedragsregels.”

3.2. Wat de toepassing van de ontworpen regeling op de verzekeringstussenpersonen betreft, kan rechtsgrond worden gevonden in artikel 12sexies, § 1, tweede lid, van de wet van 27 maart 1995 'betreffende de verzekerings- en herverzekeringbemiddeling en de distributie van verzekeringen', dat luidt:

“De verzekeringstussenpersonen dienen, bij hun bemiddelingsactiviteit, de gedragsregels na te leven die van toepassing zijn op verzekeringsondernemingen. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en genomen op advies van de FSMA, voor alle of bepaalde categorieën van verzekeringstussenpersonen in een aangepaste versie van deze gedragsregels voorzien of bepaalde van deze regels geheel of gedeeltelijk buiten toepassing verklaren, om rekening te houden met de specificiteit van hun rol.”

ALGEMENE OPMERKINGEN

4. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit regelt de toepassing van bij wet bepaalde gedragsregels, meer bepaald deze vervat in de artikelen 27 tot 28bis van de voornoemde wet van 2 augustus 2002, dan wel wordt in een aangepaste redactie ervan voorzien, wat de verzekeringsondernemingen betreft. Het ontwerp moet worden gelezen in samenhang met het ontwerp van koninklijk besluit 'inzake de gedragsregels en de regels over het beheer van belangenconflicten', waarover de Raad van State, afdeling Wetgeving, advies 54.374/1 uitbrengt. Het laatstgenoemde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe om de toepassing van de gedragsregels die

Le projet a été examiné par la première chambre le 9 janvier 2014. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Marleen VERSCHRAEGHEN, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 17 janvier 2014.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation s'est essentiellement limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique et de l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de préciser le champ d'application et la portée des règles de conduite visées aux articles 27, 28 et 28bis de la loi du 2 août 2002 'relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers', en ce qui concerne les entreprises d'assurances. Ces précisions impliquent que les règles de conduite précitées sont déclarées en tout ou en partie non applicables ou que leur rédaction est adaptée en fonction des entreprises d'assurances. Dans la mesure où les intermédiaires d'assurances sont tenus de respecter les règles de conduites applicables aux entreprises d'assurances, la réglementation en projet s'applique également à eux.

3.1. S'agissant de la clarification desdites règles de conduite à l'égard des entreprises d'assurances, le projet peut être réputé trouver un fondement juridique dans l'article 26, alinéas 3 et 4, de la loi précitée du 2 août 2002, qui s'énoncent comme suit :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pris sur avis de la FSMA, déclarer les règles de conduite prévues par et en vertu des articles 27, 28 et 28bis en tout ou en partie non applicables aux entreprises d'assurances, afin de faire en sorte que seuls les types d'assurance qu'il détermine soient soumis à ces règles ou, de manière plus générale, de prendre en considération le fait que des contrats d'assurance sont proposés aux clients.

Le Roi peut en outre, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pris sur avis de la FSMA, prévoir pour les entreprises d'assurances une version adaptée de certaines de ces règles de conduite, afin de préciser le champ d'application et la portée de ces règles pour les entreprises d'assurances et, de manière plus générale, de prendre en considération le fait que des contrats d'assurance sont proposés aux clients. Les arrêtés pris en vertu de ces habilitations sont abrogés de plein droit s'ils n'ont pas été confirmés par la loi dans les douze mois qui suivent leur publication au *Moniteur belge*. La phrase précédente ne s'applique pas aux dérogations aux règles de conduite qui ne sont pas prévues par les articles 27, 28 et 28bis, mais en vertu de ces articles ».

3.2. En ce qui concerne l'application de la réglementation en projet aux intermédiaires d'assurances, un fondement juridique peut être trouvé dans l'article 12sexies, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 27 mars 1995 'relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances', qui s'énonce comme suit :

« Les intermédiaires d'assurances doivent, dans leur activité d'intermédiation, respecter les règles de conduite applicables aux entreprises d'assurances. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, pris sur avis de la FSMA, le Roi peut, pour l'ensemble des catégories d'intermédiaires d'assurances ou certaines d'entre elles, prévoir une version adaptée de ces règles de conduite 1 ou déclarer certaines de ces règles en tout ou en partie non applicables, afin de tenir compte des particularités de leur rôle ».

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

4. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis règle l'application de règles de conduite fixées par la loi, en particulier celles inscrites aux articles 27 à 28bis de la loi précitée du 2 août 2002, ou en adapte la rédaction, à l'égard des entreprises d'assurances. Le projet doit être lu conjointement avec le projet d'arrêté royal 'relatif aux règles de conduite et aux règles relatives à la gestion des conflits d'intérêts', sur lequel le Conseil d'État, section de législation, rend l'avis 54.374/1. Ce dernier projet d'arrêté royal vise à régler, pour les entreprises d'assurances et les intermédiaires d'assurances, l'application des règles de conduite qui, « en vertu » des articles 27 à 28bis de la loi du 2 août 2002,

“krachtens” de artikelen 27 tot 28bis van de wet van 2 augustus 2002 voor beleggingsondernemingen en kredietinstellingen zijn vastgesteld in het koninklijk besluit van 3 juni 2007 ‘tot bepaling van nadere regels tot omzetting van de richtlijn betreffende markten voor financiële instrumenten’, te regelen voor de verzekeringsondernemingen en verzekeringstussenpersonen.

Het verdient aanbeveling om deze tweedeling ter wille van de rechtszekerheid op consistente wijze door te voeren, temeer daar enkel de aanpassing van de “door” de wet vastgelegde gedragsregels voor de verzekeringsondernemingen naderhand het voorwerp moet uitmaken van een wettelijke bekrachtiging. Deze tweedeling is niet doorgevoerd voor de artikelen 2 en 3 van het voorliggende ontwerp van koninklijk besluit. De in deze bepalingen vervatte niet-toepasselijkheid wordt dan ook best beperkt tot gedragsregels bepaald “door” de artikelen 27, 28 en 28bis van de wet van 2 augustus 2002. De regeling betreffende de (niet—)toepassing van de “krachtens” deze wetsartikelen vastgestelde gedragsregels kan dan worden geïntegreerd in het voornoemde ontwerp van koninklijk besluit waarover advies 54.374/1 wordt uitgebracht.

5. In artikel 4 van het ontwerp wordt omschreven wat voor de toepassing van het ontworpen koninklijk besluit wordt verstaan onder bepaalde begrippen. Sommige van die begrippen worden al omschreven of gebruikt in de wet die de ontworpen regeling mede tot rechtsgrond strekt, zij het weliswaar in een andere betekenis. Dit is onder meer het geval voor de notie “gereguleerde onderneming” (artikel 4, 5°, van het ontwerp), die reeds omschreven wordt in artikel 26, zesde lid, van de wet van 2 augustus 2002, Zo ook omvat de definitie van “verzekeringsonderneming” in artikel 4, 8°, van het ontwerp, de verbonden verzekeringsagenten en verzekeringssubagenten, terwijl dit niet het geval is voor de notie “verzekeringsonderneming” in de zin van artikel 26 van de wet van 2 augustus 2002.

Het gebruik van identieke begrippen met een verschillende betekenis in de wet en in besluiten genomen ter uitvoering van de wet, is van aard om onduidelijkheid te veroorzaken over het precieze toepassingsgebied van de wettelijke regeling en de uitvoeringsbesluiten ervan, en dient derhalve ter wille van de rechtszekerheid te worden vermeden.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

AANHEF

6. Rekening houdend met hetgeen sub 3.1 is opgemerkt met betrekking tot de rechtsgrond, schrijve men aan het einde van het eerste lid van de aanhef van het ontwerp: “... en de financiële diensten, artikel 26, derde en vierde lid, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013;”.

7. De wet van 30 juli 2013 strekt de ontworpen regeling niet tot rechtsgrond. Het tweede lid van de aanhef van het ontwerp, waarin wordt verwezen naar de artikelen 7 en 19 van die wet, dient derhalve te worden weggelaten.

8. In het derde lid van de aanhef wordt gerefereerd aan artikel 12sexies, § 1, van de wet van 27 maart 1995. Dat lid dient, rekening houdend met de datum van de betrokken wet, vooraf te gaan aan het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar artikel 26, derde en vierde lid, van de wet van 2 augustus 2002. Aan het einde van het eerstgenoemde lid van de aanhef moet bovendien worden geschreven “... van verzekeringen, artikel 12sexies, § 1, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013;”.

9. Teneinde ervan blijk te geven dat het vormvereiste bedoeld in artikel 19/1, § 1, van de wet van 5 mei 1997 ‘betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling’ is nageleefd, dient in de aanhef na het lid waarin wordt gerefereerd aan de akkoordbevinding van de Minister van Begroting³ een nieuw lid te worden ingevoegd luidend:

“Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling inzake duurzame ontwikkeling uit te voeren, waarbij besloten is dat een effectbeoordeling niet vereist is;”⁴.

DISPOSITIEF

Artikel 1

10. In het dispositief van een normatieve tekst horen uitsluitend rechtsregels thuis. Artikel 1 van het ontwerp beantwoordt daar niet aan omdat in dat artikel enkel wordt vermeld aan welke wetsbepalingen het ontworpen koninklijk besluit uitvoering beoogt te geven. Aan die wetsbepalingen wordt evenwel al gerefereerd in de aanhef van het ontwerp. Artikel 1 wordt derhalve best uit het dispositief weggelaten.

sont fixées pour les entreprises d’investissement et les établissements de crédit dans l’arrêté royal du 3 juin 2007 ‘portant les règles et modalités visant à transposer la directive concernant les marchés d’instruments financiers’.

Par souci de sécurité juridique, il est recommandé d’appliquer cette distinction de manière cohérente, d’autant que seule l’adaptation des règles de conduite fixées « par » la loi à l’égard des entreprises d’assurances doit par la suite faire l’objet d’une confirmation légale. Cette distinction n’a pas été faite pour les articles 2 et 3 du projet d’arrêté royal à l’examen. Mieux vaudrait par conséquent limiter la non-applicabilité prévue par ces dispositions aux règles de conduite fixées « par » les articles 27, 28 et 28bis de la loi du 2 août 2002. On peut dès lors intégrer le dispositif relatif à la (non-)applicabilité des règles de conduite fixées « en vertu » de ces articles de loi dans le projet d’arrêté royal précité sur lequel l’avis 54.374/1 est rendu.

5. L’article 4 du projet définit ce que l’on entend par certaines notions pour l’application de l’arrêté royal en projet. Certaines de ces notions sont déjà définies ou utilisées, certes dans une autre acception, dans la loi qui procure également un fondement juridique à la réglementation en projet. Tel est notamment le cas pour la notion d’« entreprise réglementée » (article 4, 5°, du projet), déjà définie à l’article 26, alinéa 6, de la loi du 2 août 2002. De même, la définition d’« entreprise d’assurances » inscrite à l’article 4, 8°, du projet, comprend les agents d’assurances liés et les sous-agentes d’assurances, alors que tel n’est pas le cas de la notion d’« entreprise d’assurances » au sens de l’article 26 de la loi du 2 août 2002.

L’utilisation de notions identiques ayant une portée différente dans la loi et dans les arrêtés pris en exécution de celle-ci est de nature à semer la confusion concernant le champ d’application précis de la réglementation légale et de ses arrêtés d’exécution, et doit dès lors être évitée dans l’intérêt de la sécurité juridique.

EXAMEN DU TEXTE

PREAMBULE

6. Compte tenu de l’observation formulée au point 3.1 à propos du fondement juridique, on écrira à la fin du premier alinéa du préambule du projet : « ... et aux services financiers, l’article 26, alinéas 3 et 4, insérés par la loi du 30 juillet 2013 ; ».

7. La loi du 30 juillet 2013 ne procure pas de fondement juridique à la réglementation en projet. Par conséquent, il convient d’omettre le deuxième alinéa du préambule du projet, faisant référence aux articles 7 et 19 de cette loi.

8. Le troisième alinéa du préambule vise l’article 12sexies, § 1^{er}, de la loi du 27 mars 1995. Eu égard à la date de la loi concernée, cet alinéa doit précéder l’alinéa du préambule faisant référence à l’article 26, alinéas 3 et 4, de la loi du 2 août 2002. En outre, il convient d’écrire à la fin du premier alinéa cité du préambule « ... d’assurances, l’article 12sexies, § 1^{er}, alinéa 2, inséré par la loi du 30 juillet 2013 ; ».

9. Afin de faire apparaître que la formalité visée à l’article 19/1, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 1997 ‘relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable’ a été respectée, il y a lieu d’insérer dans le préambule, après l’alinéa visant l’accord du Ministre du Budget 3, un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« Vu l’examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d’incidence sur le développement durable, concluant qu’une évaluation d’incidence n’est pas requise ; » 4.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

10. Seules des normes ont leur place dans le dispositif d’un texte normatif. L’article 1^{er} du projet ne répond pas à cette exigence étant donné qu’il mentionne uniquement les dispositions légales que l’arrêté royal en projet vise à mettre en œuvre. Le préambule du projet fait toutefois déjà référence à ces dispositions légales. Mieux vaudrait dès lors omettre l’article 1^{er} du dispositif.

Artikel 2

11. De bedoeling die ten grondslag ligt aan de machtigingsbepaling in artikel 2, tweede lid, van het ontwerp wordt verduidelijkt in het verslag aan de Koning. Deze bedoeling kan evenwel worden gerealiseerd op grond van de machtigingen die al zijn vervat in artikel 26, derde en vierde lid, van de wet van 2 augustus 20025. Het is derhalve overbodig – en het verdient trouwens geen aanbeveling – om de betrokken wettelijke machtigingsbepalingen in het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit te herhalen. Wel kan de verduidelijking die ter zake in het verslag aan de Koning wordt weergegeven, worden behouden als indicatie voor de Koning om nog met een welbepaald oogmerk gebruik te maken van de al bestaande wettelijke machtigingsbepalingen.

Artikel 4

12. Onder voorbehoud van de algemene opmerking sub 5 zou het, ter wille van de leesbaarheid en de begrijpelijkheid van het ontwerp, aanbeveling verdienen om de definities die zijn vervat in artikel 4 te integreren in een nieuw artikel 16. De artikelen 2 en 3 van het ontwerp moeten dan zo nodig worden aangepast aan de betrokken definities. Zo volstaat het bijvoorbeeld om in de betrokken artikelen melding te maken van de “wet” en niet telkens van “de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten”.

De voorgestelde herschikking kan dan tevens te baat worden genomen om de indeling van het ontwerp in titels aan een nieuw onderzoek te onderwerpen. Zo is er bijvoorbeeld Titel I, “Inleidende bepaling”, die evenwel uit de artikelen 1 tot 3 bestaat.

13. In de Franse tekst van de omschrijving van het begrip “verbonden verzekeringsagent”, dienen in artikel 4, 9°, eerste lid, aan het einde van het tweede streepje de woorden “entre eux” te worden toegevoegd7.

14. In artikel 4, 14°, b), van het ontwerp dienen de woorden “als bedoeld sub a) van artikel 4, eerste lid, 13°, van dit besluit” te worden vervangen door de woorden “als bedoeld onder 13°, sub a)”.

Artikel 5

15. De vraag rijst of in artikel 5 alle gereguleerde ondernemingen worden beoogd, inclusief die welke worden bedoeld in de artikelen 2 en 3 van het ontwerp. De verhouding tussen artikel 5 en de artikelen 2 en 3 van het ontwerp zou duidelijker moeten worden weergegeven. Dezelfde opmerking dient te worden gemaakt bij de artikelen 6 en 7 van het ontwerp.

16. In de inleidende zin van artikel 5 van het ontwerp vermeldde men dat artikel 27 van de wet voor de beoogde gereguleerde ondernemingen van toepassing is in de lezing die volgt.

17. In de ontworpen bepaling onder artikel 5, 1°, van het ontwerp, wordt best geschreven “bij het aanbieden of sluiten van verzekeringsovereenkomsten of het aanbieden of verstrekken van verzekeringsbemiddelingsdiensten ...” in plaats van “bij het aanbieden of verstrekken van verzekeringsovereenkomsten of verzekeringsbemiddelingsdiensten ...”.

18. De aanbeveling aan de cliënt of de potentiële cliënt kan luidens het ontworpen artikel 27, § 4, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002 (artikel 5, 3°, van het ontwerp) betrekking hebben op “de voor hem geschikte spaar- of beleggingsverzekeringen”, maar blijkbaar ook op “verzekeringsbemiddelingsdiensten”8. Vraag is wat dergelijke aanbeveling van een “geschikte verzekeringsbemiddelingsdienst” dan precies inhoudt en met inachtneming van welke gegevens deze dient te gebeuren, ermee rekening houdend dat het formuleren van aanbevelingen precies tot de essentie van de verzekeringsbemiddeling zelf behoort. Het verdient aanbeveling om in het verslag aan de Koning in dat verband enige nadere toelichting te geven.

Artikelen 6 en 7

19. Onder voorbehoud van de opmerking sub 15 worden de artikelen 6 en 7 van het ontwerp best in één enkele bepaling samengevoegd waarin wordt vermeld dat de artikelen 28 en 28bis van de wet van 2 augustus 2002 voor de beoogde gereguleerde ondernemingen niet van toepassing zijn.

De Griffier,
Marleen VERSCHRAEGHEN

De Voorzitter,
Marnix VAN DAMME

Nota's

(1) De vraag rijst of zowel gedragsregels worden bedoeld die zijn vastgesteld “door” of “krachtens” de wet. Het gegeven dat niet met zoveel woorden wordt voorzien in het vereiste van een wettelijke bekrachtiging, waarin artikel 26, vierde lid, van de wet van 2 augustus 2002 wel voorziet ten aanzien van de verzekeringsondernemingen,

Article 2

11. L'intention qui préside à l'habilitation prévue à l'article 2, alinéa 2, du projet est précisée dans le rapport au Roi. Il est toutefois possible de concrétiser cette intention en faisant usage des habilitations qui sont déjà contenues à l'article 26, alinéas 3 et 4, de la loi du 2 août 2002 5. Il est par conséquent superflu – et du reste déconseillé – de rappeler les habilitations légales concernées dans le projet d'arrêté royal soumis pour avis. On peut toutefois maintenir l'explication fournie à ce sujet dans le rapport au Roi afin d'indiquer à celui-ci qu'il peut encore, dans un but précis, recourir aux habilitations légales qui existent déjà.

Article 4

12. Sous réserve de l'observation générale formulée au point 5, il est recommandé, dans un souci de lisibilité et d'intelligibilité du projet, d'intégrer les définitions contenues à l'article 4 dans un article 1^{er} nouveau 6. Au besoin, on adaptera donc les articles 2 et 3 du projet aux définitions visées. Ainsi, il suffit par exemple de faire état, dans les articles concernés, de la « loi » et non chaque fois de « la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers ».

La refonte proposée pourra en outre être mise à profit pour réexaminer la division en titres du projet. Citons par exemple le Titre I^{er}, « Disposition introductive », qui comporte toutefois les articles 1^{er} à 3.

13. Dans le texte français de la définition de la notion d'« agent d'assurances lié », les mots « entre eux » doivent être ajoutés à la fin du deuxième tiret de l'article 4, 9°, alinéa 1^{er} 7.

14. A l'article 4, 14°, b), du projet, on remplacera les mots « visé(s) au littéra a) de l'article 4, alinéa 1^{er}, 13°, du présent arrêté » par les mots « visé(s) au 13°, sous a), ».

Article 5

15. La question se pose de savoir si l'article 5 vise toutes les entreprises réglementées, y compris celles visées aux articles 2 et 3 du projet. Le rapport entre l'article 5 et les articles 2 et 3 du projet devrait apparaître plus clairement. La même observation doit être formulée à propos des articles 6 et 7 du projet.

16. Dans la phrase introductive de l'article 5 du projet, on mentionnera que l'article 27 de la loi est applicable aux entreprises réglementées visées dans la rédaction qui suit.

17. Dans la disposition en projet sous l'article 5, 1°, du projet, mieux vaudrait écrire, « lorsqu'elles offrent ou concluent des contrats d'assurance ou lorsqu'elles offrent ou fournissent des services d'intermédiation en assurances... » au lieu de « lorsqu'elles offrent ou fournissent des contrats d'assurance ou des services d'intermédiation en assurances... ».

18. Selon l'article 27, § 4, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi du 2 août 2002 (article 5, 3°, du projet), la recommandation au client ou au client potentiel peut porter sur « les assurances d'épargne ou d'investissement [...] adéquats », mais également, semble-t-il, sur « les services d'intermédiation en assurances » 8. La question se pose de savoir ce que comporte précisément une telle recommandation de « service d'intermédiation en assurances adéquat » et quels éléments elle doit prendre en compte, eu égard au fait que la formulation de recommandations relève précisément de l'essence de l'intermédiation en assurances même. Il est recommandé de donner quelques précisions à ce sujet dans le rapport au Roi.

Articles 6 et 7

19. Sous réserve de l'observation formulée au point 15, il est préférable de fusionner les articles 6 et 7 du projet en une disposition unique mentionnant que les articles 28 et 28bis de la loi du 2 août 2002 ne sont pas applicable aux entreprises réglementées visées.

Le Greffier,
Marleen VERSCHRAEGHEN

Le Président
Marnix VAN DAMME

Notes

(1) La question se pose de savoir si l'on vise à la fois des règles de conduite établies « par » et « en vertu de » la loi. Le fait que l'exigence d'une confirmation légale, que l'article 26, alinéa 4, de la loi du 2 août 2002 prévoit pourtant à l'égard des entreprises d'assurances, ne soit pas explicitement prévue, semble indiquer que seules sont visées

lijkt erop te wijzen dat uitsluitend gedragsregels worden beoogd die zijn vastgesteld "krachtens" de wet. Dat neemt niet weg dat de machtiging aan de Koning, zoals die is vervat in de tweede zin van artikel 12sexies, § 1, tweede lid, van de wet van 27 maart 1995, op dat punt onduidelijk is en tot onzekerheid kan leiden omtrent de precieze draagwijdte ervan en de eventuele toepasselijkheid van het vereiste van wettelijke bekrachtiging van uitvoeringsbesluiten ervan. De wetgever zou er daarom goed aan doen om de machtigingsbepaling in de tweede zin van artikel 12sexies, § 1, tweede lid, van de wet van 27 maart 1995 duidelijker af te bakenen.

(2) Wet van 30 juli 2013 'tot versterking van de bescherming van de afnemers van financiële producten en diensten alsook van de bevoegdheden van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en houdende diverse bepalingen (I)'.

(3) Dat lid dient vooraf te gaan aan het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State.

(4) De effectbeoordeling inzake duurzame ontwikkeling maakt sinds 1 januari 2014 het voorwerp uit van de regelgevingsimpactanalyse, bedoeld in artikel 5 van de wet van 15 december 2013 'houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging'. Uit artikel 6, § 1, van die wet, gelezen in samenhang met artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit van 21 december 2013 'houdende uitvoering van titel 2, hoofdstuk 2 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging', valt af te leiden dat het daartoe op te stellen standaardformulier dient te worden toegevoegd aan de dossiers die vanaf 1 januari 2014 ter goedkeuring worden voorgelegd aan de Ministerraad.

(5) Naar het zeggen van de gemachtigde strekt artikel 2, tweede lid, van het ontwerp er effectief enkel toe "qu'à rappeler l'habilitation contenue à l'article 26, alinéa 3, de la loi du 2 août 2002, en vertu de laquelle le Roi peut déclarer les règles de conduite en tout ou en partie non applicables aux entreprises d'assurances (ce qui est le cas ici pour les produits de pension)".

(6) Rekening houdend met de sub 10 gedane suggestie tot het schrappen van het huidige artikel 1.

(7) Zie ook de omschrijving van het begrip "entrant en concurrence entre eux" in artikel 4, 9^o, tweede lid, van het ontwerp.

(8) Zie onder meer ook het tweede lid van de ontworpen bepaling.

21 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit over de regels voor de toepassing van de artikelen 27 tot 28bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten op de verzekeringssector

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen, artikel 12sexies, § 1, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013;

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 26, derde en vierde lid, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 september 2013;

Gelet op het advies van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, gegeven op 19 september 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 25 september 2013;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectenbeoordeling inzake duurzame ontwikkeling uit te voeren, waarbij besloten is dat een effectenbeoordeling niet vereist is;

Gelet op advies 54.373/1 van de Raad van State, gegeven op 17 januari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie en Consumenten en de Minister van Financiën en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

TITEL I - Inleidende bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1^o "wet": de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

2^o "wet van 27 maart 1995": de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen;

les règles de conduite établies « en vertu de » la loi. Il n'en reste pas moins que l'habilitation au Roi, contenue dans la deuxième phrase de l'article 12sexies, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 27 mars 1995, est ambiguë sur ce point et peut être source d'incertitude quant à sa portée exacte et l'éventuelle applicabilité de l'exigence de confirmation légale de ses arrêtés d'exécution. Le législateur serait dès lors bien avisé de mieux circonscrire la disposition d'habilitation visée dans la deuxième phrase de l'article 12sexies, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 27 mars 1995.

(2) Loi du 30 juillet 2013 'visant à renforcer la protection des utilisateurs de produits et services financiers ainsi que les compétences de l'Autorité des services et marchés financiers, et portant des dispositions diverses (I)'.

(3) Cet alinéa doit précéder l'alinéa du préambule visant l'avis du Conseil d'État.

(4) Depuis le 1^{er} janvier 2014, l'évaluation d'incidence sur le développement durable fait l'objet de l'analyse d'impact de la réglementation visée à l'article 5 de la loi du 15 décembre 2013 'portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative'. Il se déduit de l'article 6, § 1^{er}, de cette loi, combiné avec l'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 'portant exécution du titre 2, chapitre 2 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative', que le formulaire standard à compléter à cet effet doit être joint aux dossiers soumis à l'approbation du Conseil des Ministres depuis le 1^{er} janvier 2014.

(5) Selon le délégué, l'article 2, alinéa 2, du projet ne vise effectivement « qu'à rappeler l'habilitation contenue à l'article 26, alinéa 3, de la loi du 2 août 2002, en vertu de laquelle le Roi peut déclarer les règles de conduite en tout ou en partie non applicables aux entreprises d'assurances (ce qui est le cas ici pour les produits de pension) ».

(6) Compte tenu de la suggestion, formulée au point 10, de supprimer l'actuel article 1^{er}.

(7) Voir également la définition de la notion « entrant en concurrence entre eux », figurant à l'article 4, 9^o, alinéa 2, du projet.

(8) Voir notamment l'alinéa 2 de la disposition en projet.

21 FEVRIER 2014. — Arrêté royal relatif aux modalités d'application au secteur des assurances des articles 27 à 28bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, l'article 12sexies, § 1^{er}, inséré par la loi du 30 juillet 2013;

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 26, alinéas 3 et 4, insérés par la loi du 30 juillet 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 septembre 2013;

Vu l'avis de l'Autorité des services et marchés financiers, donné le 19 septembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 septembre 2013;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Vu l'avis 54.373/1 du Conseil d'État, donné le 17 janvier 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Économie et des Consommateurs et du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

TITRE I^{er} - Dispositions introductives

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1^o la "loi" : la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

2^o la "loi du 27 mars 1995" : la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances;

3° "controlewet verzekeringen": de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;

4° "verzekeringsonderneming": een verzekeringsonderneming in de zin van artikel 91bis, 1° en 2°, van de controlewet verzekeringen;

5° "verzekeringsstussenpersoon": elke rechtspersoon of elke natuurlijke persoon werkzaam als zelfstandige in de zin van de sociale wetgeving, die België als lidstaat van herkomst heeft, dan wel zijn werkzaamheden in België verricht, en die activiteiten van verzekeringsbemiddeling uitoefent, zelfs occasioneel, of die er toegang toe heeft;

6° "verzekeringsbemiddelingsdienst": de werkzaamheden, uitgevoerd door een verzekeringsstussenpersoon of door een verzekeringsonderneming zonder tussenkomst van een verzekeringsstussenpersoon, die bestaan in het adviseren over, het voorstellen of aanbieden van, of het verrichten van voorbereidend werk tot het sluiten van of het sluiten van verzekeringsovereenkomsten, dan wel in het assisteren bij het beheer en de uitvoering ervan. Worden niet als verzekeringsbemiddeling beschouwd, werkzaamheden bestaande uit incidentele informatieverstrekking in het kader van een andere beroepswerkzaamheid, mits het doel van deze werkzaamheden niet bestaat in het assisteren van de cliënt bij de sluiting of uitvoering van een verzekeringsovereenkomst, in het beroepshalve verrichten van schadebeheer voor een verzekeringsonderneming of in schaderegeling en schade-expertise;

7° "verzekeringssubagent": een verzekeringssubagent als gedefinieerd in artikel 1, 8°, van de wet van 27 maart 1995;

8° "verbonden verzekeringsagent": de verzekeringsagent die, uit hoofde van een of meer overeenkomsten of volmachten, werkzaamheden van verzekeringsbemiddeling slechts mag uitoefenen in naam en voor rekening van:

- één enkele verzekeringsonderneming; of

- verschillende verzekeringsondernemingen in zoverre de verzekeringsovereenkomsten van die ondernemingen geen onderling concurrerende verzekeringsovereenkomsten zijn;

en onder de volledige verantwoordelijkheid van die onderneming(en) handelt voor de verzekeringsovereenkomsten die haar (hen) respectievelijk aanbelangen.

In de zin van dit artikel worden de volgende verzekeringsovereenkomsten als "onderling concurrerende verzekeringsovereenkomsten" beschouwd:

- de verzekeringsovereenkomsten die deel uitmaken van de groep van activiteiten "leven" zoals bepaald in Bijlage I bij het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, alsook de verzekeringsovereenkomsten die deel uitmaken van de levensverzekeringsstakken zoals bepaald in Bijlage I bij de Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende de levensverzekering of in Bijlage II bij de Richtlijn 2009/138/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 betreffende de toegang tot en uitoefening van het verzekerings- en het herverzekeringsbedrijf (Solvabiliteit II), die beantwoorden aan de definitie van spaar- of beleggingsverzekeringen zoals bedoeld in 14° en 15° van dit artikel;

- de andere verzekeringsovereenkomsten die deel uitmaken van de groep van activiteiten "leven" zoals bepaald in Bijlage I bij het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, alsook de verzekeringsovereenkomsten die deel uitmaken van de levensverzekeringsstakken zoals bepaald in Bijlage I bij de Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende de levensverzekering of in Bijlage II bij de Richtlijn 2009/138/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 betreffende de toegang tot en uitoefening van het verzekerings- en het herverzekeringsbedrijf (Solvabiliteit II), dan deze die beantwoorden aan de definitie van spaar- of beleggingsverzekeringen als bedoeld onder 14° en 15° van dit artikel; evenals,

- de verzekeringsovereenkomsten die deel uitmaken van de groep van activiteiten "niet-leven", wanneer zij tot eenzelfde tak behoren in de zin van Bijlage I bij het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, van de Bijlage, punt A bij de Richtlijn 73/239/EEG van de Raad van 24 juli 1973 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toegang tot het directe verzekeringsbedrijf, met uitzondering van de levensverzekeringsbranche, en de uitoefening daarvan, of van Bijlage I, deel A bij de Richtlijn 2009/138/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 betreffende de toegang tot en uitoefening van het verzekerings- en het herverzekeringsbedrijf (Solvabiliteit II);

9° "andere verzekeringsstussenpersoon dan een verbonden verzekeringsagent": de verzekeringsstussenpersoon die, uit hoofde van meerdere overeenkomsten of volmachten, in naam en voor rekening van

3° la "loi de contrôle des assurances": la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;

4° "entreprise d'assurances": une entreprise d'assurances au sens de l'article 91bis, 1° et 2°, de la loi de contrôle des assurances;

5° "intermédiaire d'assurances": toute personne morale ou physique ayant la qualité de travailleur indépendant au sens de la législation sociale, dont l'Etat membre d'origine est la Belgique ou qui exerce son activité en Belgique, et exerçant des activités d'intermédiation en assurances, même à titre occasionnel, ou ayant accès à cette activité;

6° "service d'intermédiation en assurances": toute activité, exercée par un intermédiaire d'assurances ou par une entreprise d'assurances sans l'intervention d'un intermédiaire d'assurances, consistant à fournir des conseils sur des contrats d'assurance, à présenter ou à proposer des contrats d'assurance ou à réaliser d'autres travaux préparatoires à leur conclusion ou à les conclure ou à contribuer à leur gestion et à leur exécution. Ne sont pas considérées comme un service d'intermédiation en assurances, les activités consistant à fournir des informations à titre occasionnel dans le cadre d'une autre activité professionnelle pour autant que ces activités n'aient pas pour objet d'aider le client à conclure ou à exécuter un contrat d'assurance, la gestion, à titre professionnel, des sinistres d'une entreprise d'assurances ou les activités d'estimation et de liquidation des sinistres;

7° "sous-agent d'assurances": un sous-agent d'assurances tel que défini à l'article 1^{er}, 8°, de la loi du 27 mars 1995;

8° "agent d'assurances lié": l'agent d'assurances qui, en raison d'une ou plusieurs convention(s) ou procuration(s), ne peut exercer une activité d'intermédiation en assurance, au nom et pour le compte que :

- d'une seule entreprise d'assurances; ou

- de plusieurs entreprises d'assurances pour autant que les contrats d'assurance de ces entreprises n'entrent pas en concurrence entre eux;

et agit sous l'entière responsabilité de celle(s)-ci pour les contrats d'assurance qui les concernent respectivement.

Au sens du présent article, les contrats d'assurance suivants sont considérés comme des contrats d'assurance entrant en concurrence entre eux :

- les contrats d'assurance relevant du groupe d'activités "vie" visé à l'annexe I^{re} de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, ainsi que les contrats d'assurance relevant des branches d'assurance vie visées à l'annexe I^{re} de la Directive 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 concernant l'assurance directe sur la vie ou à l'annexe II de la Directive 2009/138/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 sur l'accès aux activités de l'assurance et de la réassurance et leur exercice (solvabilité II), qui répondent aux définitions des assurances d'épargne ou d'investissement telles que visées aux 14° et 15° du présent article;

- les contrats d'assurance relevant du groupe d'activités "vie" visé à l'annexe I^{re} de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, ainsi que les contrats d'assurance relevant des branches d'assurance vie visées à l'annexe I^{re} de la Directive 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 concernant l'assurance directe sur la vie ou à l'annexe II de la Directive 2009/138/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 sur l'accès aux activités de l'assurance et de la réassurance et leur exercice (solvabilité II), autres que ceux qui répondent aux définitions des assurances d'épargne ou d'investissement telles que visées aux 14° et 15° du présent article; ainsi que,

- les contrats d'assurance relevant du groupe d'activité "non-vie" lorsqu'ils relèvent d'une même branche au sens de l'annexe I^{re} de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, de l'annexe, point A, de la Directive 73/239/CEE du Conseil du 24 juillet 1973 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant l'accès à l'activité de l'assurance directe autre que l'assurance sur la vie, et son exercice, ou de l'annexe I^{re}, partie A, de la Directive 2009/138/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 sur l'accès aux activités de l'assurance et de la réassurance et leur exercice (solvabilité II);

9° "intermédiaire d'assurances autre qu'un agent d'assurances lié": l'intermédiaire d'assurances qui, en raison de plusieurs conventions ou procurations, au nom et pour le compte de plusieurs entreprises

meerdere verzekeringsondernemingen, werkzaamheden van verzekeringsbemiddeling uitoefent zonder met die verzekeringsondernemingen verbonden te zijn, alsook de verzekeringssubagenten die onder de verantwoordelijkheid van die tussenpersoon handelen, en de verzekeringsmakelaar als bedoeld in artikel 1, 6°, van de wet van 27 maart 1995, alsook de verzekeringssubagenten die onder de verantwoordelijkheid van die makelaar handelen;

10° "verzekeringsonderneming sensu lato": een verzekeringsonderneming alsook haar verbonden verzekeringsagenten en de verzekeringssubagenten die onder de verantwoordelijkheid van die verbonden verzekeringsagenten handelen;

11° "dienstverlener": een verzekeringsonderneming sensu lato of een andere verzekeringstussenpersoon dan een verbonden verzekeringsagent;

12° "advies over een spaar- of beleggingsverzekering": het verstrekken van gepersonaliseerde aanbevelingen aan een cliënt, hetzij op zijn verzoek, hetzij op initiatief van de dienstverlener, met betrekking tot een of meer spaar- of beleggingsverzekeringen;

13° "gepersonaliseerde aanbeveling": een aanbeveling met betrekking tot een of meer spaar- of beleggingsverzekeringen, die wordt voorgesteld als een aanbeveling die geschikt is voor de persoon in kwestie, of op een afweging van zijn persoonlijke omstandigheden berust.

Een aanbeveling is geen gepersonaliseerde aanbeveling als deze uitsluitend via distributiekanaalen in de zin van artikel 2, eerste lid, 26°, van de wet wordt gedaan;

14° "spaarverzekering": een verzekeringsovereenkomst die:

a) betrekking heeft op de takken 21, 22 of 26 van de groep van activiteiten "leven" in bijlage I bij het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, en die een spaarcomponent omvat, alsook een verzekeringsovereenkomst als bedoeld in de punten I, II of VI van Bijlage I bij de Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende de levensverzekering of van Bijlage II bij de Richtlijn 2009/138/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 betreffende de toegang tot en uitoefening van het verzekerings- en het herverzekeringsovereenkomst (Solvabiliteit II) die een spaarcomponent omvat; of

b) een combinatie vormt van verschillende van de sub a) bedoelde overeenkomsten;

15° "beleggingsverzekering": een verzekeringsovereenkomst die:

a) betrekking heeft op tak 23 van de groep van activiteiten "leven" in bijlage I bij het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, alsook een verzekeringsovereenkomst als bedoeld in punt III van Bijlage I bij de Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende de levensverzekering of van Bijlage II bij de Richtlijn 2009/138/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 betreffende de toegang tot en uitoefening van het verzekerings- en het herverzekeringsovereenkomst (Solvabiliteit II); of

b) een combinatie vormt van een of meer verzekeringsovereenkomsten als bedoeld onder 14°, sub a), en een of meer verzekeringsovereenkomsten als bedoeld sub a), of een combinatie van verschillende verzekeringsovereenkomsten als bedoeld sub a).

Art. 2. De gedragsregels bepaald door de artikelen 27, 28 en 28bis van de wet zijn niet van toepassing op de verrichtingen die door dienstverleners worden uitgevoerd, wanneer zij betrekking hebben op overeenkomsten gesloten:

1° door openbare besturen en overheidsbedrijven in het kader van wettelijke pensioenen; of

2° in één van de volgende gevallen:

a) in het kader van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid;

b) in het kader van Titel II, Hoofdstuk I, Afdeling 4, van de Programmawet (I) van 24 december 2002;

c) ter uitvoering van een andere toezegging van een aanvullend pensioen in het kader van de beroepsactiviteit dan deze bedoeld onder a) en b).

Art. 3. De gedragsregels bepaald door de artikelen 27, 28 en 28bis van de wet zijn in de volgende gevallen niet op de dienstverleners van toepassing:

d'assurances, exerce des activités d'intermédiation en assurances, sans être lié à ces entreprises d'assurances, ainsi que les sous-agents d'assurances agissant sous la responsabilité de cet intermédiaire et le courtier d'assurances visé à l'article 1^{er}, 6°, de la loi du 27 mars 1995 ainsi que les sous-agents d'assurances agissant sous la responsabilité de ce courtier;

10° "entreprise d'assurances sensu lato": une entreprise d'assurances ainsi que ses agents d'assurances liés et les sous-agents d'assurances agissant sous la responsabilité de ces agents d'assurances liés;

11° "prestataire de services": une entreprise d'assurances sensu lato ou un intermédiaire d'assurances autre qu'un agent d'assurances lié;

12° "conseil portant sur une assurance d'épargne ou d'investissement": la fourniture de recommandations personnalisées à un client, soit à sa demande, soit à l'initiative du prestataire de services, en ce qui concerne une ou plusieurs assurance(s) d'épargne ou d'investissement;

13° "recommandation personnalisée" »: une recommandation qui est présentée comme adaptée à cette personne, ou est fondée sur l'examen de la situation propre à cette personne en rapport avec une ou plusieurs assurance(s) d'épargne ou d'investissement.

Une recommandation n'est pas réputée personnalisée si elle est exclusivement diffusée par des canaux de distribution au sens de l'article 2, alinéa 1^{er}, 26°, de la loi;

14° "assurance d'épargne": un contrat d'assurance qui :

a) relève des branches 21, 22, ou 26 repris sous le groupe d'activités "vie" à l'annexe I de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances et qui comporte une composante d'épargne, ainsi qu'un contrat d'assurance visé aux points I, II ou VI de l'annexe I^{er} de la Directive 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 concernant l'assurance directe sur la vie ou de l'annexe II de la Directive 2009/138/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 sur l'accès à l'activité de l'assurance et de la réassurance et leur exercice (solvabilité II) qui comporte une composante d'épargne; ou,

a) constitue une combinaison de plusieurs contrats visés au littéra a);

15° "assurance d'investissement": un contrat d'assurance qui :

a) relève de la branche 23 repris sous le groupe d'activités "vie" à l'annexe I^{er} de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, ainsi qu'un contrat d'assurance visé au point III de l'annexe I^{er} de la Directive 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 concernant l'assurance directe sur la vie ou de l'annexe II de la Directive 2009/138/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 sur l'accès à l'activité de l'assurance et de la réassurance et leur exercice (solvabilité II); ou

b) constitue une combinaison d'un ou plusieurs contrat(s) d'assurance visé(s) au 14°, sous a), et d'un ou plusieurs contrat(s) d'assurance visé(s) au littéra a) ou une combinaison de plusieurs contrats d'assurance visés au littéra a).

Art. 2. Les règles de conduite prévues par les articles 27, 28 et 28bis de la loi ne sont pas applicables aux transactions effectuées par des prestataires de services lorsqu'elles concernent des contrats conclus :

1° par des administrations et organismes publics en matière de pension légale; ou

2° dans l'un des cas suivants :

a) dans le cadre de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale;

b) dans le cadre du Titre II, Chapitre I^{er}, Section 4, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002;

c) en exécution d'un engagement de pension complémentaire dans le cadre d'une activité professionnelle, autre que ceux visés aux points a) et b).

Art. 3. Les règles de conduite prévues par les articles 27, 28 et 28bis de la loi ne sont pas applicables aux prestataires de services dans les cas suivants :

1° wanneer de dienstverleners hun activiteiten uitsluitend uitoefenen met het oog op het verzekeren van risico's van hun eigen onderneming of van de groep van ondernemingen waartoe zij behoren;

2° wanneer de verzekerings-bemiddelingsdienst betrekking heeft op verzekeringsovereenkomsten in verband waarmee alle hiernavolgende voorwaarden zijn vervuld:

a) de overeenkomst vergt slechts kennis van de geboden verzekeringsdekking;

b) de overeenkomst is geen levensverzekeringsovereenkomst;

c) de overeenkomst dekt geen enkel risico inzake burgerlijke aansprakelijkheid;

d) de verzekeringsbemiddelingsdienst vormt niet de hoofdberoeps-werkzaamheid van de personen in kwestie;

e) de verzekering is een aanvulling op de levering van een product of de verrichting van een dienst door eender welke aanbieder, en dekt:

- het risico van defect, verlies of beschadiging van door die aanbieder geleverde goederen, of

- het risico van beschadiging of verlies van bagage en andere risico's die verbonden zijn aan een bij die aanbieder geboekte reis, zelfs indien deze verzekering de dekking omvat van levensverzekeringsrisico's of de risico's inzake burgerlijke aansprakelijkheid, maar dan wel op voorwaarde dat de dekking bijkomend is aan de hoofddekking van de met de reis verbonden risico's;

f) het bedrag van de jaarlijkse premie is niet hoger dan 500 euro en de volledige looptijd van de overeenkomst, met inbegrip van eventuele verlengingen, bedraagt niet meer dan vijf jaar.

TITEL II. — Regels voor de toepassing van de artikelen 27, 28 en 28bis van de wet van de dienstverleners

Art. 4. Artikel 27 van de wet van toepassing op de dienstverleners in de lezing die volgt:

1° de paragraaf 1 moet als volgt worden gelezen: "Bij het aanbieden of sluiten van verzekeringsovereenkomsten of bij het aanbieden of verstrekken van verzekeringsbemiddelingsdiensten zien de dienstverleners erop toe zich op loyale, billijke en professionele wijze in te zetten voor de belangen van hun cliënten. Bij het aanbieden of verstrekken van verzekeringsbemiddelingsdiensten nemen de dienstverleners inzonderheid de in paragrafen 2, 3 tot 5, 7 en 8, 11 en 12, neergelegde gedragsregels in acht";

2° paragraaf 2bis is niet van toepassing op de dienstverleners;

3° de paragrafen 3, 4 en 5 moeten als volgt worden gelezen:

"§ 3. Wanneer een dienstverlener een verzekeringsbemiddelingsdienst verstrekt, wordt in een voor de cliënten of potentiële cliënten begrijpelijke vorm passende informatie verstrekt over:

- de dienstverlener en zijn diensten;

- de soorten verzekeringsovereenkomsten die worden aangeboden, en de ter zake geldende dekkingen en voorwaarden;

- de spaar- of beleggingsverzekeringen en de voorgestelde spaar- of beleggingsstrategieën; hieronder vallen passende toelichting en waarschuwingen over de risico's verbonden aan het sparen of het beleggen in deze producten of aan bepaalde spaar- of beleggingsstrategieën;

- de kosten en bijbehorende lasten,

zodat zij redelijkerwijs in staat zijn de aard van de aangeboden verzekeringsbemiddelingsdienst en van de specifiek aangeboden verzekeringsovereenkomst, alsook, met betrekking tot de spaar- of beleggingsverzekeringen, de daaraan verbonden risico's te begrijpen en derhalve met kennis van zaken te beslissen om al dan niet een verzekeringsovereenkomst te sluiten. Deze informatie mag in gestandaardiseerde vorm worden verstrekt.

§ 4. Bij het verstrekken van advies over spaar- of beleggingsverzekeringen, wint de dienstverlener bij de cliënt of potentiële cliënt de nodige informatie in over zijn kennis en ervaring met betrekking tot het specifieke soort spaar- of beleggingsverzekering, zijn financiële situatie en zijn spaar- of beleggingsdoelstellingen, teneinde de cliënt of potentiële cliënt de voor hem geschikte spaar- of beleggingsverzekering of verzekeringsbemiddelingsdiensten te kunnen aanbevelen.

Wanneer een dienstverlener bij het verstrekken van advies over spaar- of beleggingsverzekeringen niet de op grond van het eerste lid vereiste informatie kan inwinnen, beveelt hij de cliënt of potentiële cliënt geen spaar- of beleggingsverzekeringen of verzekeringsbemiddelingsdiensten aan.

1° lorsque les prestataires de services exercent leurs activités exclusivement en vue d'assurer des risques de leur entreprise propre ou du groupe d'entreprises auquel ils appartiennent;

2° lorsque le service d'intermédiation en assurances porte sur des contrats d'assurance pour lesquels toutes les conditions suivantes sont remplies :

a) le contrat requiert uniquement une connaissance de la couverture offerte par l'assurance;

b) le contrat n'est pas un contrat d'assurance vie;

c) le contrat ne comporte aucune couverture de la responsabilité civile;

d) le service d'intermédiation en assurances ne constitue pas l'activité professionnelle principale des personnes considérées;

e) l'assurance constitue un complément au produit ou au service fourni par un fournisseur quel qu'il soit, lorsqu'elle couvre :

- le risque de mauvais fonctionnement, de perte ou d'endommagement des biens fournis par ce fournisseur, ou

- le risque d'endommagement ou de perte de bagages et les autres risques liés à un voyage réservé auprès de ce fournisseur, même si l'assurance couvre la vie ou la responsabilité civile, à la condition que cette couverture soit accessoire à la couverture principale relative aux risques liés à ce voyage;

f) le montant de la prime annuelle ne dépasse pas 500 euros et la durée totale du contrat, reconductions éventuelles comprises, n'est pas supérieure à cinq ans.

TITRE II. — Modalités d'application des articles 27, 28 et 28bis de la loi aux prestataires de services

Art. 4. L'article 27 de la loi est applicable aux prestataires de services dans la rédaction qui suit :

1° le paragraphe 1^{er} doit se lire comme suit : "Lorsqu'ils offrent ou concluent des contrats d'assurance ou lorsqu'ils offrent ou fournissent des services d'intermédiation en assurances, les prestataires de services veillent à agir d'une manière honnête, équitable et professionnelle qui serve au mieux les intérêts de leurs clients. Lors de l'offre ou de la fourniture de services d'intermédiation en assurances, les prestataires de services se conforment en particulier aux règles de conduite énoncées aux §§ 2, 3 à 5, 7 et 8, 11 et 12";

2° le paragraphe 2bis n'est pas applicable aux prestataires de services;

3° les paragraphes 3, 4 et 5 doivent se lire comme suit :

"§ 3. Lorsqu'il fournit un service d'intermédiation en assurances, le prestataire de services communique des informations appropriées aux clients ou clients potentiels, sous une forme compréhensible, sur :

- le prestataire de services et ses services;

- les types de contrats d'assurance proposés ainsi que leurs couvertures et conditions;

- les assurances d'épargne ou d'investissement et les stratégies d'épargne ou d'investissement proposées, ce qui devrait inclure des commentaires et des mises en garde appropriés sur les risques inhérents à l'épargne ou à l'investissement dans ces produits ou à certaines stratégies d'épargne ou d'investissement;

- les coûts et frais liés,

pour permettre raisonnablement aux dits clients de comprendre la nature du service d'intermédiation en assurances et du type spécifique de contrat d'assurance proposé ainsi que, pour ce qui concerne les assurances d'épargne ou d'investissement, les risques y afférents et, par conséquent, de décider de souscrire ou non un contrat d'assurance en connaissance de cause. Ces informations peuvent être fournies sous une forme standardisée.

§ 4. Lorsqu'il fournit du conseil portant sur des assurances d'épargne ou d'investissement, le prestataire de services se procure auprès du client ou du client potentiel les informations nécessaires concernant ses connaissances et son expérience dans le domaine dont relève le type spécifique d'assurance d'épargne ou d'investissement, sa situation financière et ses objectifs d'épargne ou d'investissement, de manière à pouvoir lui recommander les assurances d'épargne ou d'investissement ou les services d'intermédiation en assurances adéquats.

Dans les cas où un prestataire de services fournissant un conseil portant sur des assurances d'épargne ou d'investissement n'obtient pas l'information requise en vertu de l'alinéa 1^{er}, il s'abstient de recommander au client ou client potentiel concerné des assurances d'épargne ou d'investissement ou des services d'intermédiation en assurances.

§ 5. Wanneer de dienstverlener een verzekeringsbemiddelingsdienst verstrekt met betrekking tot spaar- of beleggingsverzekeringen zonder daarbij over dergelijke verzekeringen advies te verstrekken, wint hij bij de cliënt of potentiële cliënt informatie in over zijn ervaring en kennis op spaar- of beleggingsgebied met betrekking tot het specifieke soort spaar- of beleggingsverzekering die hij voornemens is aan te bieden of die wordt verlangd, zodat hij kan beoordelen of de beoogde spaar- of beleggingsverzekering of de beoogde verzekeringsbemiddelingsdienst passend is voor de cliënt.

Wanneer de dienstverlener op grond van de uit hoofde van het eerste lid ontvangen informatie oordeelt dat de spaar- of beleggingsverzekering of de verzekeringsbemiddelingsdienst niet passend is voor de cliënt of potentiële cliënt, waarschuwt hij hem. Deze waarschuwing mag in gestandaardiseerde vorm worden verstrekt.

Wanneer de cliënt of potentiële cliënt ervoor kiest om de in de eerste lid bedoelde informatie over zijn ervaring en kennis niet te verstrekken of wanneer hij hierover onvoldoende informatie verstrekt, waarschuwt de dienstverlener de cliënt of potentiële cliënt dat hij door die beslissing niet kan vaststellen of de aangeboden spaar- of beleggingsverzekering of de aangeboden verzekeringsbemiddelingsdienst passend voor hem is. Deze waarschuwing mag in gestandaardiseerde vorm worden verstrekt.”;

4° paragraaf 6 is niet van toepassing op de dienstverleners;

5° paragraaf 7, eerste lid, moet als volgt worden gelezen:

“§ 7. De dienstverlener legt een dossier aan met een of meer documenten, zoals de overeenkomst die hij, desgevallend, met de cliënt heeft gesloten, waarin de rechten en plichten van beide partijen worden beschreven, alsook de overige voorwaarden waaronder hij diensten voor de cliënt zal verrichten.”;

6° paragraaf 7, tweede en derde lid, is niet van toepassing op de dienstverleners;

7° paragraaf 7, vierde lid, moet als volgt worden gelezen:

“§ 7. De Koning kan, op advies van de FSMA, nadere regels bepalen met betrekking tot de inhoud van de met de cliënten te sluiten overeenkomsten.”;

8° paragraaf 8 moet als volgt worden gelezen:

“§ 8. De cliënt dient van de dienstverlener deugdelijke verslagen te ontvangen over, naargelang van het geval, de verzekeringsbemiddelingsdienst die hij hem aanbiedt, of de verzekeringsovereenkomsten die hij met hem heeft gesloten. In voorkomend geval, bevatten deze verslagen de kosten van de aan de cliënten verstrekte verzekeringsbemiddelingsdiensten of de door de cliënten gesloten verzekeringsovereenkomsten. De FSMA kan, bij reglement genomen ter uitvoering van de artikelen 49, § 3, en 64, van de wet, de inhoud en de vorm van die verslagen, alsook de modaliteiten voor de overlegging ervan verduidelijken.”;

9° paragrafen 9 en 10 zijn niet van toepassing op de dienstverleners;

10° paragraaf 11 moet als volgt worden gelezen:

“§ 11. De Koning bepaalt, op advies van de FSMA, nadere regels ter uitvoering van de in §§ 1, 2, 3 tot 5, 7, eerste lid, en 8, bepaalde gedragsregels.”.

Art. 5. Artikelen 28 en 28bis van de wet zijn niet van toepassing op de dienstverleners.

TITEL III — Overgangs- en slotbepalingen

Art. 6. § 1. Dit besluit treedt in werking op 30 april 2014.

§ 2. Dit besluit is van toepassing op de verrichtingen die vanaf 30 april 2014 worden uitgevoerd of plaatsvinden op het Belgisch grondgebied.

Art. 7. De minister bevoegd voor Economie en Consumenten en de minister bevoegd voor Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 februari 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie en Consumenten,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,

K. GEENS

§ 5. Lorsque le prestataire de services fournit un service d'intermédiation en assurances portant sur des assurances d'épargne ou d'investissement sans accompagner ce service d'un conseil portant sur ces types d'assurances, il demande au client ou au client potentiel de donner des informations sur ses connaissances et sur son expérience en matière d'épargne ou d'investissement en rapport avec le type spécifique d'assurance d'épargne ou d'investissement proposé ou demandé, pour être en mesure de déterminer si l'assurance d'épargne ou d'investissement ou le service d'intermédiation en assurances envisagé est approprié pour le client.

Si le prestataire de services estime, sur la base des informations reçues conformément à l'alinéa 1^{er}, que l'assurance d'épargne ou d'investissement ou le service d'intermédiation en assurances n'est pas approprié pour le client ou le client potentiel, il l'en avertit. Cet avertissement peut être transmis sous une forme standardisée.

Si le client ou le client potentiel choisit de ne pas fournir les informations visées à l'alinéa 1^{er}, ou si les informations fournies sur ses connaissances et son expérience sont insuffisantes, le prestataire de services avertit le client ou le client potentiel qu'il ne peut pas déterminer, en raison de cette décision, si l'assurance d'épargne ou d'investissement ou le service d'intermédiation en assurances envisagé est approprié pour lui. Cet avertissement peut être transmis sous une forme standardisée.”;

4° le paragraphe 6 n'est pas applicable aux prestataires de services;

5° le paragraphe 7, alinéa 1^{er}, doit se lire comme suit :

“§ 7. Le prestataire de services constitue un dossier incluant un ou des documents, tel que le contrat qu'il a, le cas échéant, conclu avec le client, où sont énoncés les droits et les obligations des parties ainsi que les autres conditions auxquelles il fournit des services au client.”;

6° le paragraphe 7, alinéas 2 et 3, n'est pas applicable aux prestataires de services;

7° le paragraphe 7, alinéa 4, doit se lire comme suit :

“§ 7. Le Roi, sur avis de la FSMA, peut arrêter des règles plus précises concernant le contenu des conventions à conclure avec les clients.”;

8° le paragraphe 8 doit se lire comme suit :

“§ 8. Le client doit recevoir du prestataire de services des rapports adéquats sur, selon les cas, le service d'intermédiation en assurances que le prestataire lui fournit ou les contrats d'assurance que le client a souscrit auprès de ce prestataire. Ces rapports incluent, lorsqu'il y a lieu, les coûts liés aux services d'intermédiation en assurances fournis aux clients ou aux contrats d'assurance souscrits par les clients. La FSMA peut, par voie de règlement pris en exécution des articles 49, § 3, et 64, de la loi, préciser le contenu et la forme de ces rapports ainsi que leurs modalités de transmission.”;

9° les paragraphes 9 et 10 ne sont pas applicables aux prestataires de services;

10° le paragraphe 11 doit se lire comme suit :

“§ 11. Le Roi, sur avis de la FSMA, précise les règles d'exécution des règles de conduite visées aux §§ 1^{er}, 2, 3 à 5, 7, alinéa 1^{er}, et 8.”.

Art. 5. Les articles 28 et 28bis de la loi ne sont pas applicables aux prestataires de services.

TITRE III — Dispositions transitoires et finales

Art. 6. § 1^{er}. Le présent arrêté entre en vigueur le 30 avril 2014.

§ 2. Le présent arrêté s'applique aux transactions effectuées ou intervenant sur le territoire belge à dater du 30 avril 2014.

Art. 7. Le ministre qui a l'Economie et les Consommateurs dans ses attributions et le ministre qui a les Finances dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 février 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie et des Consommateurs,

J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,

K. GEENS